

APPROBATION.



ՄՏ, ԳՐ ՎՏԴ"ՎՃ.ՁՄՃ.Տ'Ն',
ԾՇ ԴԻՋՃԵԻՏ'Ն', Վ ՃԻԵԻՏ'Ն',
ՎՐ" Վ.ՎՇԼ' ԾԼ ԽՃՏՎ.ԼԻՋ=
Ճ"Ե; ԴՇՄ ՄՇՎ.Ծ.ԳՁՍ' ԴԼ Ե
ՃՇԻՋՃԵՍ'Ն, ՇԻՎ. ՄՇՎ.ՁԴՇԵ.՝,
ՄՇՎ.ԻՆ'Ն, ՐԻ ԵԵՋՎ.ՎՇԼ'Ն, ՐԻ
ՎՏԴ"ՇՏ, ՎԳՐՋՃՏ'Ն ՐԻ ԴՁ
ՎՇՋՃՃՏ'Ն.

✠ ALEXANDRE, Evêque de St. Boniface.

O. M. I.

ፀጋህገሱ።



ሁሉ- ፀገህ-ጸሁ ለጠባብረርሁ።
ገረ ለጸገ"ህገሁገሁ"። ገረ ሁሉ-
ገረ ለጸገ"ህገሁ"። ገረ ገረ ገረ
ሁሉገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ
ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ
ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ
ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ
ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ
ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ

ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ
ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ
ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ
ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ
ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ
ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ
ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ
ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ

ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ

J. BTE. THIBAUT.

ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ ገረ

ALPHABET.

▷ a	▽ e	△ i	▷ o	ˊ p
◁ ba pa	▽ be	△ bi	▷ bo	ˊ t
⊂ ta da	⊂ te	⊂ ti	⊂ to	ˋ k
⊔ ka	⊔ ke	⊔ ki	⊔ ko	- ts
⊆ tcha	⊆ tehe	⊆ tehi	⊆ tcho	ˋ n
⊂ la	⊂ le	⊂ li.	⊂ lo	ˋ m
⊔ ma	⊔ me	⊔ mi	⊔ mo	ˋ s
⊔ na	⊔ ne	⊔ ni	⊔ no	+ y
⊆ ra	⊆ re	⊆ ri	⊆ ro	z r
⊆ sa	⊆ se	⊆ si	⊆ so	s l
↗ ya	↗ ye	↗ yi	↗ yo	o w
▷. wa	▽. we	△. wi	▷. wo	" aspiration
◁. pwa	▽. pwe	△. pwi	▷. pwo	ˋ syllable longue

ԵՐԱԼԻՎՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՎՅՈՒՄՆԱԿԱՆ
 ԵՐԱԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ
 ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ
 ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ
 ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ

ԲԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ
 ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ
 ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ
 ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ
 ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ

ԲԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ
 ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ
 ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ
 ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ

ԲԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ
 ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ
 ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ
 ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՐԼՈՒՄԻՆԱԿԱՆ

- 1- LQLNC P"R P"bD.
- 2- VSG"VΔ.P"b9 <D.- PR P=
 b9 Δ.R <SG"DLB' <S=
 Γ"VΔ.əT. CΓΔU.R.
- 3- bPz. PLR ΔND.QL <RΓR.C=
 <b' <SG"VΔ.əT. 4S9 V=
 Sb. CC. <PΔ.P.
- 4- CC. <LRPΔ P"b9 P"b Δ.
 bPCLR' PR 4bJΔ"bΔ.S.
- 5- CC. <PΔ.P TΔ. P"R<əP
 Δ<D.TPΔ"Rb' ΓQL TΓCQL.
 P"b. LSV. Δ<ə' <' ΓQL
 CC. <P Δ.ΔP P"R P"=
 b9 VəD' Δ.CLbΔ.ST.
- 6- VSG"VΔ.UdP"b9 VbΔ.S Δ.=
 S Γb.
- 7- ΓCT PC ΓS. <SG"VΔ.əT.
 dP ALVΔ".

אֲשֶׁר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ.

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ.

לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ.

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ.
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ.

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ.

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ.
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ.

ካዮርሊብ' ነ ልዮ ሆርሃብርሊር'፤
 ሀኔብ- ልብራይሊብ' ልካ ሃዮሀ=
 ሊዮሃ' ልብራይሊብ' ሃብ ዮሀ
 ካዮሃላ' ሊብራይሊብ' ለርሀ ሃ=
 ልዮሃ.



ልዮሃ ነ ልብራይሊብ' ዮሀ
 ሊብራይሊብ'.



ልዮሃገር' ዮሃ ነዮ" ለገ"ገ"=
 ልካዮሀ ልብራይሊብ', ል ልብራይሊብ'
 ነዮሃ ልዮሃገር' ዮሀ ለገ" ለር=
 ለካ' ለር ነ ሆርሃብርሊር' ለርሀ
 ልዮሃ.



PPKKK; TB.CPCKΔ. ΔCL~bΓd'.
 LB VB. VP" bPTbUP TLN
 ΔND.Δ Ad PPK b.CPKΔ"r'z' Δ.P
 C~bΓ. Γb. V Δzz' vdr ΓCT
 PK bLV.~Γr'z', Δ"! TLTK,
 Δ.rPU"v~bΔ. b Δr Γz ΔΓ=
 CT~bTz' ΔD'- Δ~d ALN~z'T
 PK Δr Γz Δ ΓCT~bTz' Λ=
 CT vdr ΔP.



Δ~b~P.



PPK.N~z', K~ VΔC VB J=
 K Δ~ΓC', P~V. PKV.Δ.P~=
 ΓN v~b~ND.T; Pz b~Δ.C
 r~b~Δ"bΔ.z'T T PNVΔ, C~=
 <. ΓzL~bCL' v~r PPK.N~z' v
 Δ. Δr Γz~CΔ.z' vΔC Λv.~=
 Cd~z', Δ~Δ. ILΔ vTVΔ.r'z'
 Γz~CT~CL'T bP" vΔr~v.Λ~

CLd' ; ∇d' σβ Δ· Δ' ▷ Γ =
 202020' <Δ· Δ·PUL92Γ' σ
 PULP'.

Δ'σΓ'P

P P^92Γ', σLσC', ∇P P =
 NLP' ∇P LΓ <2Δ·5', Δ'5'
 LΓC· ∇ VNP'Δ·Δ"C'. σ<C =
 Δ"d' σΓC2020β', σ<CΔ"d' σ =
 NND·: σ5 ∇ CCL', σ5 ∇ C =
 CL' σ5 CV· ∇CCL' ∇P Λ∇ =
 2Γ'5': Δ·PULPCΔ'', Δ·bPΔ =
 LΔ': ΔβΔCUL9·Δ' σ LΔ·J·C =
 Δ·Δ' bP5° PCΔ·Δ'σΓ"∇·CLΔ·Γ''.

P'5 ∇'UΔ' ∇U·P.

σCULΔΔ' ∇·P'ΔC· PUL92Γ'
 P'2020βΔ'; ∇·2CΔ·ΓβΔ·5' P P =
 4Δ·N' Δ·5∇·2Γ' PCΔ·PΓ5'.

707Δ.5, 4~ Λ44d ΔdP=
 PΓ~ UV2P9; bP5° 9b.+ UV=
 2CL, LΓ ΔUΔ.0 PΓ VbP0L=
 Δ.5' P ΔP ΔU4D"bΔ.C+: Δ"°!
 Δ. ΛdΔ"0' P5 Λd 0L 9b.+ P
 <.CΔ.C'; P5 Λd P <P" bP=
 Δ"0' Δ4' ∇ LLCΔ.P5.

∇5Γ"∇~CL9P.

b 0CCL~P, Δb0C09.Δ. ∇
 ΔU~CLd5'b.° Δ.ΓΔ'; bΔP Γ=
 C∇.2CL~ Γ0 PCC~95b' Δ0-
 ∇ ΔU~CLd5' Δ. CV.C°. ΔL
 Γ.C b Δ.ΓΔ"∇.5' ΓΔ. Δ5Γ"=
 ∇~C~K.Δ. ΓCUL, ΓΓΔ2P2ΓΔ.
 Δ.Δ.- bP5°: P P0CCLΓ, U=
 V2Γ5', TU .PΓ Γ2Δ.ΓC'.

⟨PṚḂLḠΔ⟩.

Ḡ.ḠCΔ.ḠḠḠΔ.Ḡ, ḠḠ, ḠḠ,
 ḠḠḠ.ḠCḠ, ḠḠ. ḠḠ ⟨PṚḂLC⟩
 ΔḠ Ḡ ⟨PṚḂLBΔ.Ḡ⟩; ḠḠ ḠḠ
 Ḡ Ḡ" ḠḠ. ḠCḠ Ḡ P⟨PṚḂLḠ⟩ Δ.
 ḠḠḠḠḠḠḠ.

ḠḠḠḠḠ.

ḠḠḠḠḠ Ḡ. ḠḠḠCḠΔ" ḠC=
 Ḡ Ḡ.ḠḠḠḠḠḠḠḠ. ḠḠ ḠḠ. ḠḠ
 Δ⟨ḠΔ"Ḡ, ḠḠ ΔḠḠ. Ḡ.ḠCΔ.Ḡ=
 ḠC ḠḠ, ḠḠ. Ḡ.⟨ḠḠC, ḠḠC.
 ḠḠḠḠḠ. Ḡ ḠḠ. ⟨PṚḂLBΔ.Ḡ⟩
 ḠḠ ḠḠḠḠḠḠḠḠ, ḠC ḠḠ Ḡ
 ḠḠ. ḠḠḠḠḠḠḠḠ ḠḠ ḠḠḠḠḠḠḠḠ
 C.

6P5° 96.+ 9~92CL; PP~92Γ,
 5~C 6~Λ- ∇ 5C∇.2ΓC 5 <6- P5
 V5U"∇~6Δ.5; ∇. 6P6LΔ.5 5
 L5 Δ5Δ.6; Δ. 66CL9.Δ". 5
 6~92U, 5~C ∇Δ. 5~6JΔ"dP5:;
 PCV.∇.92Γ5 ∇~65~5Δ.5: P
 <65Δ"5 Δ~Λ- ∇U"Δ5 5PΔ. 5=
 P"Δ5 5CP. C5 ∇6P ΔP.

—

9P ΔU.P C7~.

—

P5 L5C ∇.2CΔ.ΓC P6=
 6~6Γ5, ∇5 ∇P" Γ2CΔ.5
 ∇<C ∇6 ΔU2C6P5 5P ΔP
 Γ266<CΓ5. 6~Λ- 5Γ∇.2U
 ∇ Δ.5Δ"∇.5 5.5Λ6P~C6Δ.55.
 P~Λ, C5P 6~<- 5 C5 5 <6- ∇C
 6 Δ.5Δ"∇.5 5PLΔ.5C5 5P Δ.

ԵՐԱԼԱՏ՝. ՇՇ. ՃՌՃ"Վ՝Տ՝Ս
 ՍԵ Ճ. ԴՉՃՏԴ"Ճ՝ Ճ՝ՐՍՍ"Վ՝ԵՃ՝
 ՎԵ ՐՐ ԿԺՎՃ"Ճ՝ Ջ՝Ն. ԴՇՍ=
 ՉՅԵ՝. ՆՇՍ ՎՃՐՃՐ՝.





ANGELUS.

ԳԻ ՎՏԴ"Վ ԴՏՃ.ՆՐԳՐ.

ՍՄՁՐԳ, ՎՐ" ՃՈԿՎ" ԵՐԴ=
 ԺՎ. ՐՇ ՄՇՎ. ՎՇԴ.ԵՎ.Ձ, ԼՐՎ.
 ՎԺՆ ԼՐ ԵՐ" ԼՐ ՐՐ.ԵՎ"
 ԼՄՇՎՎ.ԴԿ.

“ՐՇՇԴ.ԵՆ” &....

ՄՈՆՁԴ, ՐԿ ԼՄՇ.

ՆՇՍ ՃՈՍԺՏ՝ ԳԻ ՄՇՎ.ՁԷ=
 ԼՃ.Տ՝.

“ PCCΓ~bN) ” &

∇b. UV~rQ, ∇P" ΔP <~r =
~σΔ·Δ"r' .

∇b. <~r~σΔ' ∇·rΔ"∇."

“ PCCΓ~bN) ” &

v. Δ·<~r"∇~CLΔ·Δ' P4 LσC
∇·~bΔ·Γ~ .

R. PC b~PCLr~s' ~r' r' qP < =
rCLd~s' .

<~r"ΔC' .

∇b. ∇ qru<"s' ~r' r' ∇P"
<~r~σΔ·Δ"r' , Δ~Λ Lr bP" < =
CΓ~bd' ΔP~dΔ· , PΛΔ·~Cru' ,
UV~rQs' PCΔ· σr~bLΔ·s' PC
Γ~ Δru<CL' <~r"∇~d·P' ∇ =
P" σ~CLr~s' ΛCΔ ∇P~ ΔP' .



69. ΓΩΤ Ρ-ΡΡC, COTP Б Р"ΔΡ
 Б. CPΔ", ΡΣΩ. ΔΓ. ΡБ Δ.Γ.Δ.=
 Ω. ΡΓC. Ω. ΛΓ ∇ΛΓΩΥΔ", ΔΔΡΥ
 ∇ TC∇.TC<Δ"Γ, .

42, T ΛTCΓΩ' ∇Ρ" ΔΡ Υ=
 Ρ"ΔΣ' <~b- d Δ. Б.СР"ΔБΔ.Σ'
 ∇ Δ. ΛΛΓΣ' Δ. ΡΩΛΡCΔ.Ω'
 ΔΩ. БΔ. ΩΩБC∇.ΔCΛ' БР"ΔΡ
 ΩБCΛΔ.Σ' CP ΡΓ Ρ-ΡΡCCC'.
 ΡΩΛΡΔΓ. TCΩTΓΩΩ. CΩ БΡΩ=
 ΛΡΔ.~dU. ∇ΣΓ. ΡΣΛ-; ΓΩ ΡБ
 Δ. T~b~k~k~k. CΩ ∇Б Γ~b. ∇=
 ΣΓ"ΔC. ΡΓ ΔΩΩБ. ΡCΣΓ"ΔΔ.

—

ΔC ∇Б ∇ΛΓΩC
 ΛΛΓ ΔC, Δ.Σ~k~k~k.
 ΡΣ, ΡC Γ~C~k~k~k.
 БΡΣ. * ΔΡ UV.Δ.



II.

V.- γ Ω^{\wedge} &

R.- $P \rightarrow B P''$ &

$\gamma \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta'' \circ \Delta \rightarrow \Gamma'' \nabla \Delta \cdot \Omega \cdot \cdot$

ΔC $L \Gamma \Sigma \rightarrow C C$, $P L \Sigma \rightarrow \Gamma \Omega$
 $\nabla \Delta \cdot \Delta \cdot \Delta''$, $\Delta \rightarrow \Gamma'' \nabla \Delta \cdot \Omega \cdot \cdot$ $q \Gamma \Omega$ $\Delta =$
 $\gamma \Gamma \cdot C \Delta''$ P $\Delta \cdot \gamma \rightarrow C$, $\nabla P''$ $B P^{\wedge} =$
 $P \Delta \cdot \Delta$, $\nabla P''$ $\ll \gamma \cup \Delta''$, $\nabla \rightarrow \nabla \cdot \cdot$ P''
 $\cup \nabla \rightarrow \Gamma$ $P \Gamma$ $\ll \Delta \cdot C \Delta''$, $\Delta \rightarrow \Gamma'' \nabla \Delta \cdot =$
 $\Omega \cdot \cdot$

$\rightarrow \gamma \wedge \gamma \gamma$, γ $\Omega L \Delta \cdot \gamma$ $P \gamma$ ΔC
 $P \Gamma''$ $\Delta \Sigma \gamma C$, $\Delta \rightarrow \Gamma'' \nabla \Delta \cdot \Omega \cdot \cdot$ $L B$ $\Sigma \gamma$
 $\nabla \gamma$ $\Delta \rightarrow \Delta \cdot \gamma$, $\cup \wedge \gamma$, $\Delta \cdot \Gamma'' \Delta \Omega$, $V =$
 $\gamma \Omega$, $P \Gamma$ $\Omega \rightarrow C L$, $C \rightarrow q B \cdot + \nabla \rightarrow L$

ልብሰታዎን ለብሰው፣ ለብሰው ልብሰው
 ለብሰው ልብሰው።

ለብሰው ልብሰው ለብሰው &

ለብሰው ልብሰው ለብሰው &

ለብሰው ልብሰው ለብሰው &

ለብሰው ልብሰው ለብሰው
 ለብሰው ልብሰው ለብሰው
 ለብሰው ልብሰው ለብሰው
 ለብሰው ልብሰው ለብሰው።



<P00LΔ·5> P Γ< 4P P0 σ=
 >~CLΔ" ΔCB σ5' PP" 4P"Δ'
 ∇b· Λ<~ P<P00L0' σU" P0
 4P"ΔC' P<P~ ΓΔ P0 4P"∇~
 CLC'.

ΔCB' P"0 P<P' &
 PCCΓ~b0' L0 &
 ΛCTU LΓU<C<P' &

—

Δ~Λ- P0 LL~bCΓ'
 LσC b 0V<09'
 Λ< P0 σ~bL' ∇b·
 ∇T~C' * Δ4' ∇C'C'.



ቃላት ገላጭ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ
 ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ
 ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ
 ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ
 ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ

ገላጭ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ &

ገላጭ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ &

ገላጭ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ &

-

ገላጭ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ

ገላጭ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ

ገላጭ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ

ገላጭ * ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ



VI.

V.-ሃሩ ቢለ- &

R.-የሄ ቅጽ" &

VUT. ህልብ, ህዳግ፡፡ ሃሩ.

የሃሩ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ፡፡
 ሃሩ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ፡፡ ሃሩ ህዳግ
 ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ
 ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ
 ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ
 ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ
 ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ

ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ
 ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ
 ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ
 ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ ህዳግ

ደግሞ የሚጠቀሙት ለግልጽ ምሳሌ ለሆኑ ለግልጽ ምሳሌ
 ለግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ
 ለግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ
 ለግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ

- ግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ &
- ግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ &
- ግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ &

-

ግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ ግልጽ ምሳሌ
 ግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ ግልጽ ምሳሌ
 ግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ ግልጽ ምሳሌ
 ግልጽ ምሳሌ ለግልጽ ምሳሌ ግልጽ ምሳሌ



LΔ· V·SΔ·CΔ· b~qΔCΔ· Δ
 ΔC PΔLΔPΔdΔ· ΔLΔ·S PΔ b
 LΔ·bΔdΔ· ΔSΔ· LΔ qP~b=
 L· LΔ ΔΔ·Δ ΓΔ"Δ· PΔ LΔ·=
 bΔdΔ· Δ P" VΔ <~CΔ"Δ·

ΔCΔ· P"Δ PΔdΔ &
 PCCΓ~bΔ LΔ &
 ΔCT LΓUΔCΔ· &

-

ΔΔ+ ΔP" CΔ· LΔ
 ΔdΔ qΔ· Δ~CΔ~bΔ·
 LΔ <~CΔ"Δ· b ΔΔ·
 qΔΔ· * b bΔ~dΔ·



PNLΔ"Ν) ΓΡ∇. ΔΡ ∇ Ρ" <C=
 ΔΣ) Τ ΓCU) ∇B.; PNLPLΔ.)
 BPLΔ.) ΡΓ ∇B Δ.ΤCΣ) BR'
 P~ΛΔCLΔ.Σ).

ΔCΔ) Ρ"Γ ΡΡΔ' &

PCCG~BΝ) ΛΓ &

ΛCΤ ΛΓUΔCP, &

—

∇ΡNLPLPΔP,

CV. ΔCΡPΓC°

Γ~ ∇ PCYPAΝ,

Γ~CΔ" Ρ" TPAΔ.Ρ°.



ቤል፡፥ ልሳ፡፡ ለሆርህ፡፡ ገደል፡፡ ሆሆ
 ገደል ልሆህ፡፡ ለሆህ፡፡ ሆሆ ሆሆ ሆሆ
 ለል ሆሆ ሆሆ፡፡ ልሆሆ፡፡ ገል፡፡
 ሆሆ ሆሆ፡፡ ሆሆ ሆሆ ሆሆ፡፡
 ሆ ሆሆሆ፡፡

ሆሆ ሆሆ ሆሆ፡፡ &
 ሆሆሆሆ ሆሆ ሆሆ፡፡ &
 ሆሆ ሆሆሆሆ፡፡ &

—

ሆሆ፡፡ ሆሆ፡፡ ሆሆ፡፡
 ሆሆ ሆሆ ሆሆ፡፡ ሆሆ፡፡
 ሆሆ፡፡ ሆ ሆሆ፡፡
 ሆሆ፡፡ * ሆሆ፡፡



Δ"Δ"· ΔΓ σ<Δ", σΓ→ Δ, ΔΔ·
 ΓΓC· P ΔΔΓΔ"Δ"· ΓΓ, ΔCΣ≡
 Γ"ΔΓΔ"· <ΔΔΔ"· ΔCΔ·ΔΔ·
 σ· ΔCΔ· σ ΔCΔ· σ ΓCΔ, ΔΔΔ
 σ·C ΔP" <ΔΔΔΔ".

ΔCΔ· P"Γ PΔΔ· &

PCCΓΔΔ· ΔΓ &

ΔCΔ ΔΓΔΔCΔ· &

—

ΔCΔ Δ ΔΔ·ΔΔ·

ΔΔΔ· ΔΔΔ· ΔΔΔ·

ΔΔ· ΔΔΔ· ΔΔΔ·

ΔΔ· ΔΔ· ΔΔ·



PNL9AΓS'; <U ΛD ΓR CC=
 Δ·U'. ΔU·CLΔ·U' P' <<UΔ"=
 P<·S' Y P > B·CPCΔ".

UCU' P"U P'P' &

PCCΓ·bU' LU' &

ACTU LGU>Cp' &

—

U·Λ- PUD·P·CNU'

Y P > C ∇ΛΓP'U'S'

∇b· Δ· U'P'BLΔ·U'

bPq * qYp"ΔC'.



Γ"∇Υ·β·J·P· Γ"ΔΩ·P· Γ∇·=

 ἄ·C·L· P· Γ· Ω·Ω·β·C·∇·ἄ·C·L· P· β·=

 C·P·C·Δ· P· σ·>·Δ· <·Δ·-·.

Δ·C·Ω· P· Γ· P·P·D· & ...

P·C·C·Γ·β·Ω· L·P· & ...

Λ·C·T· L·Γ·U·ἄ·C·P·P· & ...

—

∇·β·Δ·> <·σ·P·P·P·

<·σ· >·C· β·P·<·<·C·Γ·

C·P· L·Γ·C·T·ἄ·C·J·

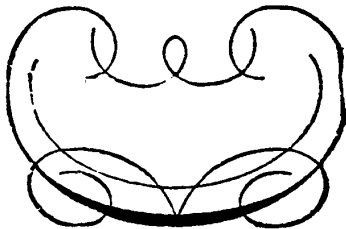
L·T·C· * β·C·P·C·Δ·.



Δ·Λ·Ω·Ρ·Δ·Ω·Π·Δ·ΐ· Γ·Ρ·

—

Π·Γ·Δ· ΐ· Ρ· Ω·Ω·Ρ·Π·Γ·Ω· Δ·Ω· β·
 Ρ· Γ· Δ· ΐ· Ρ· Γ· Δ· ΐ· ; Π·Π·V·Δ·Ρ· Δ·Λ·Γ·
 Δ·Ω· Δ·Λ· ΐ· β·Ρ· Ρ· Ω·Λ·Δ·"·C· Δ·ΐ· Δ·ΐ·
 C·V· Ρ· Ρ· ΐ· ΐ·Ρ·Δ·"· Δ·Δ·Ρ· Δ· Δ· β·
 β·C·Ρ·V·C·L·Δ· ΐ· Π· Δ· <·Ρ·Ω· ΐ· Π·Λ·
 Δ·Ω·Δ·Ω· β·Ω·Δ·Δ·Ρ· Δ·β· Ρ·Ω· Π·Ρ·
 Δ·Ω·Δ·"·Ρ·Δ· ΐ· Ω·Δ·β·-· Ρ·Ω· ΐ·Ρ·Δ·C·
 Δ·Δ· Ρ·Ω· Δ·Ω·Δ·C· ΐ· Ρ·Ω· Ρ·Δ·ΐ· .



ሊኛ። ሃ ሞ" ሞሥ፣ ልጎሥ።
 ሆርፈ-ሞህ፣ ልኛ።
 ህሞ። ሃፈር ሃፈር፣
 ርሞ ለ-ላ- ሞ ሞጎ።

ካፈ-ሞጎ ለሞጎ
 ልጎ፣ ልሞ ልኛ፣
 ሃፈሞ ሞህ፣ ሃፈሞ፣
 ሞጎ ሞጎ ሞጎ።

No. 2.

AIR :—A servir le Seigneur.

ሆህ፣ ሆህ፣
 ሞጎ ሞጎ ሞጎ፣
 ሞጎ ሞጎ፣
 ሞጎ ሞጎ ሞጎ፣
 ሆህ፣ ሆህ፣

2

<B7RΓQ'>
 CTP B ΔPZ'
 PΓ Δ·CV·CL'
 Δ·Λ- ΔUΔZ'
 <B7RΓQ'>.

3

<+ <+ Δ· PΠ ,
 Δ Δ·Δ·PΠUΔZ'
 <Δ- Δ PΠUΔZ'
 P UΔVΔZ':
 <+ <+ Δ· PΠ .

No. 3. AIR:—Travaillez à votre salut.

1

ΠΠBCV·ZCJ'
 LTP Δ ΠCPV·Δ·, ,
 PZΔ· ΔZΓΔZ'
 VZΠ Δ· ΔPΔ·ΛP'.

CHŒUR.

ΓΡῸΒ·+ ∇ ΛΣϸ
 Ω·Λ- ΔΣΒΥΩΪ·

2

Β Δ· ΛΤΖΒΡΣ·
 Ω·Λ- ΡΛΤΖΥΩΔ·
 VΣD ΡΥ ΛΤΖ
 Δ·Σ ΛD ΔΛΤΖΓ·.

3

ΔΥ· ∇ ΡΩΛΔΡ,
 ΔΔ·Σ· ∇ΡΔ·Ρ·V·Ρ·,
 Δ·Δ·- ∇ΛΡ·Β·ΩΡ,
 Δ·Δ·- ∇Τϸ ΡΡΔ·Ρ·.

4

ΡΣ ∇·ΥΓΖΤΣ·
 Δ·ΓΩΓΩ ΡΥΣΤ+
 ΡΩ ΔῶΡῶΤΔ·
 ΡΩ ∇Β Β·CPLC·°·.

5

ΔῶΛ· ΛΩ ΛΤΖ

ԵՐԳ ՔՐ Դ՝ՇԱԴ՛ ;
 ՎԵԵ՝ՇԳՁ ՇԴ՛
 ԵՐԳ Դ՛ԺՍ՛ ՎՁՏ՛ .

6

ՔՈԼԳՁԴ՛ , ԺՇ ,
 ՎՁ՝ Վ ՎՁԿՁԴՇ՛
 ՔՐ ԵՐՁԼԴ՛Ց՛
 Ե Ք՛ՁՐՔՐՎ՛Շ՛ .

No. 4. AIR :—Esprit-Saint, descendez.

CHŒUR.

Դ՝ ՎՐՏՎ՛ՇՁՇ՛ ,
 ՄԴՁ ԼՄՁ՛ , Դ՝ՎՐՁՐՁ՛ .

1

Ք՛Ն՛ ՁԼ Ք Դ՛ՐԴ՛Ձ՛
 ՄԵ Վ՛Վ՛ՍՁՍՁ՛ ;
 Վ՛՝ ՔՈԼԳՁԴ՛
 ՔՐ ԴՁՇՇԼ՛
 ՎՐ ԴՁՍՐՁՁ՛ .

2

Γ·∇· Δ·C·Δ·L° ,
 Γ·∇· √·P·Δ° :
 C·P ∇·Δ·C' ,
 Δ·P·√·Δ·∇·P·Δ° .

3

<<Γ ∇·C·∇·∇°
 Δ·C·Δ·√·Γ·√
 ∇·∇·P·Γ·C·Δ° ,
 Γ·∇·L·∇·P·Δ° .

4

Δ·Δ·∇·C·L·Δ°
 ∇·√·∇·∇·L' ,
 ∇·P·Δ·C·L'∇ ,
 ∇·Δ· ∇ ∇·C·P·√·∇° .

5

Δ·Δ·∇° ∇·C·∇·∇°
 P·∇·L·P·Δ·∇° ;
 ∇·P ∇·C·∇·Δ·∇°
 P·∇ ∇·Δ·C·∇·Δ° .

6.5~ PΓ ΔCJ5'ᵃ
 ΩBCLP ▷L ◁P+.

4

◁C P~U↗CᵃP°,
 9↗V~ Δ· ◁◁~P~V°°;
 ΛP~PΔ·BΓᵃP'ᵃ
 Γ+V~↗C: ∇TCA·P'.

5

▷H'ᵃ PCCΓΔΩ'ᵃ,
 9H◁~P~S) ◁◁~P~^,
 ∇Δ· Δ·P◁~ΓS'ᵃ,
 ∇◁C LΓ ◁↗Δ·S'ᵃ.

6

Δ~d ΛL~P~S'ᵃP,
 Ω~Λ~ PΔ· HPA~Ω'ᵃ;
 ΔP JPCΔ·ΩC'ᵃ
 P~P'ᵃ P~J ◁◁~ΓC'ᵃ.

No. 8.

AIR :—A l'exemple des Anges.

1

Δ· LLCdPC,

▷ NV·b' ;

γ·~ UV&ΓC,

σCΔ·P°:

▽Δ· UΛ&▽·&C,

b ΔCγ&'

▽ ΔσΔ·&'.

Δ·ΩdL . (ter.)

2

Γγ▽· LLCb°

◁Ω· Γb·- :

γ·~ ▽LΓΓΓ,

Δ&σΩ'

LΓΓLC' P·CΩ° ;

PΓC· Δ·P°

▽LσΔ·' .

γ·P◁C' . (ter.)

6

No. 9.

AIR :—Ça Bergers.

1

▽ 76. 0Λ·b2
 4r·r 0CΔ·P°:
 Δ·5 b. VΓ▽·Δ'
 7r L0CΔ·2.
 Δ"° 0C▽· ΔCΓ·bΔ·C'
 ▷ L0CΓLC'.

2

▽ΔCBr·Cq
 qP P0C·Δ·r'
 ▽▷P ΔCΔ·5
 BVΛPΔΔ"°:
 L0rΔC' ▽Cp5'
 ▽ P4L0CΔ"°.

3

ΔΔ·PpΔ·Δr
 ▽ P4Δ·0r':
 0L ΔC▽·2C°

PR ∇. ∇. bΛr';
 <∇<∇. P~U<Cdr°,
 LB ΛΔ. QdΔ.

4

∇ PULP~r',
 σb' b <C∇. <L',
 PR <C<∇. <Γd',
 ∇ <C ΓσCΔ.":
 VPL ∇ P~U. U~r',
 ΔΔ. 4P"Δdr'.

No. 10. AIR :—Il est né le Divin Enfant.

CHŒUR.

44+ LσC <∇. r~
 <∇r~σQ' Δ. rΔ∇.":
 44+ LσC <∇. r~
 V'U∇Γ' σCΔ. P°.

1

b~r Δr ΔCPL

CP ▷C4▷<LC+;
 ▽b. ▽▷UUS'ᵛ
 LLΔ. LΓULC'ᵛ.

2

▷C' ▽ BC▷.P'P',
 UL▷. PC P" <P▷';
 ULΔ.b- VCDP°
 ▽Γ↔ <▷.P'PΔ'°.

3

J~C~ ▷bΓdΔ.P°;
 L~P~S ▷UVΔ.Γ°;
 J~C~ ▷bΓdΔ.P°:
 ▷C' CV. Λ▽.↔J.

4

b C▽.↔CLdS'ᵛ,
 ▽bΔ.S 4P▷.C'ᵛ:
 PUΔU▷. Δ. ▷S°
 Δ. <PUL▷.C'ᵛ.

5

P"Γ ▷PL▷. Γ~C

94 <CΓ<', P<PΔd',
 ∇ Δ· ΔP <CΓΔ~ U·C. (bis.)

CHŒUR.

PNLPCΔ·Q',
 U LUT< YP~;
 P LΔ·J·C·N·Q'
 Δ·A- DUΔS'.

SOLO.

D·Y< Γ<P' P U"
 PC<·PΓ~,
 PΓ <U·C<·C·
 ΓΔ·J·C·b·Δ·.

2

Q·L 9b·+ PΓ <·CΔdS',
 U·C·U·d<, P b·P·D·S·U;
 P·S' Δ· PNLΔbΔ·S·U,
 Q·LΔ·S PC P" Δ·<·Q· (bis.)

3

∇bΔ·S ΔC' Y9·Q·J
 ∇ <Q·L' DC P<·<U·;

2

Δ-Λ- ∇ ΡΥΔ·ΝΡ,
 ΔCΛ∇·ζCδΡζ',
 ∇B ∇ ΔC∇·ζΓ,
 ∇ Δ· Δ·Υ∇·Γ, BΡΡ.

3

∇B· ∇ Δ· ∇·Λ∇L',
 BΡζ° σ ΛΓ ΔζΔ'',
 B V ΡΥLΔδζ'
 ∇ ΥδΔδζ' ΔζΔ''.

4

ΔΔ- σ B Γ∇·ζΥ
 ΔΔ- >σ ΛLΝΡζ';
 Δ-Λ- ΡC ΔBΝC',
 ∇ ΥΡΔC' ΔζΛΥ.

No. 15.

AIR :—Honneur, hommage.

CHŒUR.

σ ρΓΔΔ
 ΔC ∇ζζ',

ᎠᎠᎠ Ꭰ ᎠᎠᎠ,
 ᎠᎠ, ᎠᎠ.

1

ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ
 ᎠᎠᎠ;
 Ꭰ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ
 ᎠᎠᎠᎠ.

2

ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ,
 ᎠᎠᎠ,
 ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ,
 ᎠᎠᎠ.

No. 16.

AIR :—Adorons tous.

1

ᎠᎠ ᎠᎠ Ꭰ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ,
 Ꭰ Ꭰ Ꭰ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ;
 ᎠᎠᎠᎠ Ꭰ Ꭰ Ꭰ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ,
 Ꭰ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ (ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ). (bis.)

No. 17.

AIR :—Le voici l'Agneau.

CHŒUR.

◁·C', U Γ↔ 4r^, ,
 ▽·P JΔ▽·S'
 Q·A- P 4PΔO'
 Δ· 4▽·↔Γ· .

1

▽·bO·OΔ·U',
 P CV·C'O',
 b UC Δ·C'S'
 bP'S° 9b·+.

2

P LΔ·J·C'O',
 ▽·P JΔS',
 Δ·P O L 9↔
 ▽·↔CΔ·Γ^· .

3

▽ Δ· ◁4ΓS',
 P CCΓΔ',

Γ̄ ↗ Δ̄ Η̄ Λ̄ Σ̄ °
 Δ̄ Ρ̄ Γ̄ Δ̄ ° °

4

Ρ̄ Λ̄ Ω̄ Ῡ Δ̄ Δ̄ °
 Ρ̄ Ρ̄ ° ∇̄ Σ̄ Γ̄ °,
 Ρ̄ Ρ̄ ° Ῡ ↗ Γ̄ Γ̄ °,
 ∇̄ Δ̄ Ρ̄ Γ̄ ° Σ̄ °

5

Δ̄ ° Λ̄ - Γ̄ ↗ Ρ̄ Σ̄ °,
 Ρ̄ ∇̄ ° Λ̄ Γ̄ Γ̄ °:
 Γ̄ ° Ῡ ° Ρ̄ Γ̄ ↗ Γ̄ °
 ∇̄ ° Ω̄ ∇̄ ↗ Γ̄ °

6

Β̄ ° ρ̄ ↗ Δ̄ Λ̄ ° Γ̄ °,
 Β̄ Ρ̄ Γ̄ Δ̄ Β̄ °,
 Δ̄ Β̄ ° Γ̄ Ρ̄ Δ̄ Β̄ °,
 Δ̄ ° Γ̄ Λ̄ Σ̄ ° Γ̄ °

7

Β̄ Λ̄ Γ̄ Δ̄ ↗ Δ̄ ° °

CP PPD'
 P C H J D^o
 V^o P U Δ^o .

12

PC D^o P Γ H
 Λ P^o P^o Γ^o :
 H V^o P^o Γ^o V B^o
 P^o S P Δ^o P^o .

No. 18. AIR :—Elevez-vous, mon cœur.

1

P C U P^o , L L C P P Δ^o
 V V P Δ^o S P^o C L^o H^o :
 V^o V^o P^o Δ^o P^o U P^o V^o Δ^o Δ^o S^o
 Δ^o S^o V^o V^o V^o P^o Δ^o P^o C P^o .

2

< P^o P^o B^o > H^o H^o + Γ^o H^o P^o U P^o Δ^o ,
 V Δ^o C P^o S P^o Δ^o P^o Δ^o :
 P^o Γ^o P^o Δ^o + Γ^o H^o P^o U P^o C P^o Δ^o ,
 V Δ^o C P^o S P^o Δ^o P^o Δ^o .

3

Pꝯ, PΓ, ΓP∇. PΠPΔ,
 DC ΔU, ΣLΣC, Ḳ, Ḳ,
 ΣCV·U, ΣΔ·LΣCBU;
 CP<·∇·Π·B·B·A·C·L'.

4

∇·dPΓBΔ·S, LΣC,
 Pꝯ B P^H Σ>·CLΔ·S,
 Pꝯ B V ∇·A·ΣPꝯ, DC,
 B P P P Δ·Ḳ·P·A·Π·B'.

No. 19.

AIR:—Au sang qu'un Dieu.

1

C B V B C C T
 B ΔP B·CPΔ'
 Ḳ P LΣCΓB
 B Σ>·CLdS':
 Δ·B·C·∇·C·C·C'
 ΔP P<·Π·P';

ԵՐԳ Δ. ԿՐՎՇ՝
 Δ. Մ<~C~J<~C՝.

2

ՄՇΔ.ՔՈՆԵՄՐ՝
 ԼՐ Ե.ՇԳՁՇ՝;
 ՎՇΔ.Տ ՍՎՁJ,
 ԼԵ ՎՁԴՁՇ՝.
 <~Ք<~ԳԼԵՄՁ.
 Ծ ՔԿՎ.ՈՐՁ.՝;
 ՝ՇՎ.- Մ<~ՇԼՎ.՝.
 ΔՁՄՎ. ԵՐՏ.՝.

3

ԾΔ.ԿԳԼԾ ԴՇ
 Δ~Ն- Վ ԿԿՐԴ՝,
 <~Ե- Վ Ք"ՎՇՎ.՝.
 ԴՐՎ.՝ Վ ԾՈԼ՝.
 ԴՇ, ՔՁ~ՆՇ՝ ՎՁ
 Ե ԼՐ ՆԼՈՐ՝,
 ԵԵՏԴ.՝ ՎՏԴՎ.՝,
 ԼՏՇՄՁ.՝ Ծ Ս".

4

∇ P" ▷NNT, 4r^h,
 Γ~CV° B·CP◁°,
 ◁BL◁◁°, rB·C°,
 LLR Δ~ΛTL°.

▷C U dUΔU◁°
 BΔ· B·CP◁↵,
 LR rCΔ~rTU,
 B Γ↵JCd↵.

5

◁◁Γ ΔJCVD°
 ▷CPLΓ◁◁°,
 ∇C ∇ ◁↵↵, LU
 PR UKPTT'.

PP, PC ΓC'CJ'.
 ▷H' ∇ JC'◁·U,
 UU◁Δ~ Δ~r~dC°
 V Δ~r~d·rU.

ב·CU ΔP CCΔ°
 ∇ ΔC ∇· ΛP, ;
 P·C ⚡ ΔP° P·C° ,
 ΔP' ∇PΔU∇' :
 LB PΔΛ ΓCC'
 ∇ P" ΔP <PΔ',
 ∇PΔPΔP' P
 ΔPΔPΔPΔP' .

ΔP' ΔPΔ' ∇P',
 ΔP∇ ΔPΔL° ,
 ∇ Δ· PBPΔP',
 PCCP' ΔPΔ',
 ΔP' CP· PΔPΔ°
 ΔP PΔC·ΔP',
 B Δ· PBPΔP',
 ΔP·PΔ·PΔ·PΔ° .

No. 20.

AIR :—O Filii, et Filiaë.

1

ΔΛΡΡ', ΔΛΡΡ', ΔΛΡΡ',
 CV. 4Ρ~ ΔΛΡΡ'
 6Ρζ° ΓζΔ·CC'
 ▽βΔ·ζ d·C·J·β', ΔΛΡΡ'.

2

▷γ' P 4ΡΔd°,
 P PNLΡd°,
 ▽ P" σ>·CLdζ'. ΔΛΡΡ'.

3

Δ·ζ° ▽ P" <PUL',
 ▽ P" Δ· ΓΡβ·βΔ·
 Δ· P· ς ΓζΔ·CΓ'. ΔΛΡΡ'.

4

P CCGΔdΔ',
 LN, P 4ΡΔd';
 P d~ β P" σ>Δ'. ΔΛΡΡ'.

5

LLSΔ·CΓD·P°,

CV· 4PΔD·P°:

DL PC· PC TΛ°. ΔΛP·P·

6

4P· DLDC·C·,

CP DL·ΛC·C·,

Δ· Γ↔ΛL·P·C·. ΔΛP·P·.

7

P·P· J·P·P·C·,

P·P· ΔΔC·C·;

B·P· ΛΓL·C·. ΔΛP·P·.

No. 21.

AIR:—Chantez, Anges.

1

P·S·D· TU P·P·D· V DC·P·S·,

LΓL· 4P· B P·D·P·:

Δ·ΛD·P·D·T· V ΔS· T·S· D·P·;

LLΔ· LΓL·C·.

VΔCJ, 9-UZ-JS,
 Δ·Δ·- . VFB·UJZ,
 LU Γ·UΔ·UJ
 ΔC·V· 9U ΔZS.
 ΔΔP ΓCJZCJ;
 P B ΔKJΔLΔ·:
 Γ·U, P" B·PΔΔ· ΔU
 P"U ΓZΔZΔ·C·.

VLRΔΔ·S, LJC,
 Δ ΔC PULΔC·
 ΔΔP P JZUJL ,
 UL P Δ· UBCCΔ·.
 CJ B LJCP· ΔC
 P B ΔLJPLΔ·
 Δ Δ· ΔCΓΔC· PP·.
 Δ· ΓZ, U LJCC·.

No. 23. AIR :—Au fond des brûlants abîmes.

1

Δ· P·P·C·JΔ·Q·,
 ▽·Λ·P·D·Δ·P·Z·,
 T·U <D·L·B·Γ·D·
 B B·C·P·C·Γ·.

CHŒUR.

Δ·P·T·N·,
 ▽·B Q·Q·Λ·C·Δ·Q·,
 ▽·B Λ·C·P·D·C·.

2

σ B·P·P·U·Q· D·C·,
 Δ·D·U· ▽ <Z·Z·:
 Γ·C·V· σ N·<V·Q·
 B P" L·P·C·L·.

3

Δ·<· P" >σ·<·P·
 Γ·<·C·JΔ·Q·;

𐤀𐤋 𐤓𐤚 >𐤓<𐤗^o
 𐤁.𐤚𐤓𐤚𐤁.𐤗 >𐤚.

4

𐤓 𐤁𐤁.𐤚𐤓𐤚𐤁𐤗^י
 𐤋𐤋𐤓𐤗 >𐤚:
 𐤚𐤓 ∇ 𐤓𐤚<.𐤓𐤗^י,
 𐤓 𐤓𐤋𐤓𐤚^י.

5

𐤋𐤋𐤁.𐤗 𐤁 <𐤗𐤋^י
 𐤋𐤓𐤗 ∇ <.𐤓𐤁^י,
 𐤗𐤋 𐤓 𐤁 <𐤚𐤗^י
 𐤗𐤗 𐤓"𐤗 𐤓𐤚^י.

6

𐤓𐤁. 𐤗𐤓<𐤗^י <𐤚,
 𐤗𐤓" 𐤗𐤚𐤁𐤗^י:
 𐤋 𐤁 ∇ ∇.𐤗𐤓𐤗^י
 𐤚𐤓 𐤓<𐤁.𐤚^י.

7

𐤓𐤚 𐤓𐤁𐤗𐤚𐤁.𐤗

>ፀ ለሌሀሁ፡፡
 ሌ፡፡ ሀሁ፡፡ ለሌ፡፡
 ፀ፡፡ ለሌ፡፡ ሀሁ፡፡

No. 24.

AIR :—L'encens divin.

1

፡፡ ለ፡፡ ሀሁ ፡፡ ሀሁ ፡፡ ሀሁ ፡፡
 ሌሀ ፡፡ ለ፡፡ ሀሁ ፡፡ ሀሁ ፡፡
 ፡፡ ሀሁ ፡፡ ሀሁ ፡፡ ሀሁ ፡፡
 ፡፡ ሀሁ ፡፡ ሀሁ ፡፡ ሀሁ ፡፡

CHŒUR.

፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡
 ፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡
 ፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡
 ፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡
 ፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡

2

፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡
 ፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡ ፡፡

Δ· Δ→ΓΔ³
 ΡΓ ΔΔCC³
 ΡΓ CV·CL³
 Ρ ΝU·Δ³.

3

Ρ LΔ·J·CΓ³,
 Δ· ΔU·~CLΔ³,
 bQ- LΓ,
 Ρ 4PΔP³
 ∇PΔ ΡPΔ³,
 ΡΔΔC³, 4P³
 ∇·bΔ·Γ³.

No. 27. AIR:—J'entends une voix attendrie.

†

Δ4³ CV· P4Δ·NΓ³
 b bΔCΔ9³ LΓ
 { ∇ Δ· ΔPΔPΓC³ }
 { ∇ Δ· ΔCΓPΓC³ }
 Γ UΔ³ PΔ ∇ΔP³.

CHŒUR.

ԵՁ- ԼՌՎ,
 Մ ՇՇԴՁՆ,
 { Վ ԾԺԻԴԴՆ }
 { Վ ԾՇՇԴԴՆ }
 Բ ԿՐՁՈՒ
 Բ ՁՁՇՈՒ
 ԴՎԼԼՈՒՆՏՄ. (bis.)

2

Ե ԴՐ ԴՆԱՍՅԴՇՆ
 ԴՆԱՍՅԴՇՆ ԲՇ,
 Մ ԺՐ (ՇՇՇՆ) Վ ԴՍՅԴՇՆ
 ՄԵՁ. ԴՍՅԴՇՆ

3

ԳՇՇՎ. Դ. ԿՐԴԴՆ
 ՎՁ Ե ԼՐ ՎՅՁՆ,
 Բ Շ Դ. ՆՄ ԿՐՁՆ,
 Մ ՈՎՅԴ. ԴՇԵՆ.

4

Δ· >σ ΛΛΠρζσ
 ▽βΔ·ς d·C·J·b·,
 ▽β PC <<ΓΔC·),
 ▽ PNLρ&ΓC·).

5

τU Pρd·i <ςςσ,σ,
 σς ▽ΔCΔC·);
 P b LLCdρ·) CV·
 ▽ P" ▽βΔ·L· LN·.

No. 28.

AIR:—Ave Maris Stella.

1

P CCG·b·Π·,
 γρ· ▽·β·Δ·Γ·,·,
 ▽βU Pρd·i
 ρNC·Δ·ρ·ς·.

2

ρNLρρς·i·,

P 𐤀𐤊𐤍𐤏𐤁',
 𐤀 𐤁 𐤃.𐤁' 𐤁-𐤁-
 P 𐤅𐤓𐤃𐤏𐤁'.

8

P 𐤚𐤁.𐤓𐤍',
 𐤃. 𐤁𐤓.𐤑𐤁𐤍',
 𐤍𐤁. 𐤃𐤚 𐤁.𐤓',
 𐤎 𐤁𐤌𐤏𐤓𐤚.°.

4

V 𐤁𐤏𐤃𐤑'P
 𐤁 𐤌𐤓 𐤁𐤁.𐤃'',
 𐤍𐤁.𐤑', 𐤌𐤓,
 𐤀𐤓𐤁𐤌.𐤃.𐤁'.

5

P𐤓 𐤅𐤓𐤃𐤑'
 P 𐤃𐤓. 𐤅𐤓𐤓
 𐤁.𐤓𐤚𐤌.𐤃.𐤁';
 P𐤑 P𐤀𐤊𐤚'.

6

𐤁U 𐤀𐤁𐤑'P,

V ԵՐՐԱԸՂ՝,
 V ՎՎՐԱԸՂ՝,
 Ր ԱՆՇ՝ ՔՔ՝.

No. 29. AIR:—O vous, Vierge Marie.

1

ԳԱՆՔՏ՝ ԼՐ,
 ՔՏՔԱ՝ ԿՐ՝,
 ԴՐՔՍՍՎ՝Ե՝
 ԴՐ՝ ԼՍԾ;
 Վ՝ԵՃ՝Դ՝ԵՃ՝Տ՝
 ՇՔ ԳԱՆՔՏ՝.

OHŒUR.

ՔՎՔՐԱՆ՝
 Ս Ե, ԱՇՇԱ՝.

} (bis.)

2

ԴՏԼՇԱ՝Ք՝,
 ՎՔՍ ՔՔ՝
 Գ՝ՔՍՎ՝Վ՝Դ՝Ե՝,
 ԴՎՎՎ՝Շ՝.

ዓፄ- ሆካደልደ
 ሆ ሊቦ ልቦል።
 ሆኮሌል።, ሊቦ,
 ቦጋ፡ጸጸጸ ስ ስ፡ጸ፡

6

ደካ፣ ል፡ሆጸ፣ሆ
 ሆ ሊል፡ገ፡ርቦ፣
 ል፡ ሆጸ፡ጸ፡ገ፡።
 ስ፡ጸ፡ ሆ ሆጸ፡።
 ሆ ሆ ሆ ሆ ሆ
 ሆ ሆ ሆ ሆ ሆ

No. 30. AIR :—Un Dieu vient se faire entendre.

1

ሆኮ ሆጸ፡ጸ፡ገ፡።
 ሆ ሆ ሆ ሆ ሆ
 ሆ ሆ ሆ ሆ ሆ
 ሆ ሆ ሆ ሆ ሆ

ב פ" גגגגגגגג
 <> <> <>
 Δ. < > לר Δגג.
 CV. גגגגגגגג
 פ"ר פגגגגגגג.

3

CV. גגג. פ"גגגג
 פ"ר רר גגגגג;
 לב Δ פ" <גגג
 גגג- פ"ר גגגגג:
 Δב. לב לגגג
 CR ב פ"גגג
 <גגגגגגגג
 פ"ר אלגגגגג.

No. 32.

AIR:—Vive Jésus.

1

לגגגגגגגגג
 Δ לבגגגגגג < Δגגג:
 גגגגגגגגגגג,

CV. ሁለ- ለረገጥኛ ሁሉ;
 ለጥገጥኛ, ለጥገጥኛ.

2

ለጥገጥኛ ሁሉ ለጥገጥኛ
 ለረገጥኛ ለጥገጥኛ;
 ለጥገጥኛ ለጥገጥኛ
 ለጥገጥኛ, ለጥገጥኛ
 ለጥገጥኛ ለጥገጥኛ.

3

ለጥገጥኛ ሁሉ ለጥገጥኛ
 ለጥገጥኛ ለጥገጥኛ;
 ለጥገጥኛ, ለጥገጥኛ ለጥገጥኛ
 ለጥገጥኛ ለጥገጥኛ
 ለጥገጥኛ, ለጥገጥኛ.

4

ለጥገጥኛ ሁሉ ለጥገጥኛ,
 ለጥገጥኛ ለጥገጥኛ;
 ለጥገጥኛ ለጥገጥኛ ለጥገጥኛ
 ለጥገጥኛ ለጥገጥኛ ለጥገጥኛ
 ለጥገጥኛ ለጥገጥኛ.

2

P P" Γ→dQ°
 ΛL∩PΔ";
 Δ· QQ~pLC',
 Δ· KPC'.

3

P LSTΓQ°
 CV·CΔ·C'
 JH' P~P'PC'
 P4 LST.

4

σ KPC° K~
 P4Δ·∩P',
 σKPC° K~
 B ΛL∩Δ'.

5

Δ"+, Δ"+, Δ'·QQL,
 LST QC
 ΔQ- B ∩Λ~B'
 BQ ∇·→Γ'.

No. 35. AIR :—Goutez, âmes ferventes.

1

CV. P4D·U·P°
 B UVZP9,
 DV 4PΔdS\`
 Δ·S° DV·ΛD·.

CHŒUR.

BP9 4PΔC\`
 4r~ dCD·D°,
 V P" σ<~CL9,
 UΛLJΔD·.

2

DP4D·U·PΔ°
 P P" ΓZP°
 B ΛLJΔdS\`
 V P" U·CΔ·P·U·.

3

B P S° LLZΔ°
 ΓCT 4PC°;

No. 36.

AIR :—Au Dieu de l'univers.

1

UVÆΓDΣ'
 CP LGJLC'
 B <PNUDΣ'
 PC Γ→Δ→Δ·Σ'
 Δ· CV·CΔ·C'
 LLΔ·Σ'
 ▽ PUD→Δ·';
 Δ·Σ' ΛD LLCΔ·P°,
 B·Λ- B UVÆVU P·V·U

2

▽ PΔ·D·U·P'
 ΓP▽· UB·U→°,
 ▽ P" LGÆDΣ'
 PR Δ· ΛLU·PΣ'
 ▷ CΣΓΔΔ·'
 ▽B· Δ·Δ·- ▽ P·P→CL'

CV. ḥP Pḥḏ.Ḥḥ°
 Ḥḥ- ḥ ḤḤḤḤḤḤ.

3

ḏ P" Ḥḥḥḥḥḥḥḥ
 ḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥ
 ḏ ḏḥ ḥḥḥḥḥḥḥ
 ḏ ḏ. ḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥ
 ḏḥ ḥḥḥḥḥḥḥ
 ḥḥḥḥḥḥḥḥḥ
 ḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥ
 ḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥ
 Ḥḥ- ḥ ḤḤḤḤḤḤ.

No. 37.

AIR :—Nouvelle agréable.

1

ḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥ
 ḥḥḥḥḥḥ ḏ ḥḥḥḥḥḥḥḥ
 P ḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥ
 ḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥḥ.

3

∇dP b P" CC
 DC <P. ∇ <S',
 ∇ Δ.ΠΓΥL',
 <ΠΔ b <dd'.

4

<P. P. b' <P. T°
 ∇ <S. L', LQ ,
 PΓQΛ.+ ΓQ∇°
 ΔΓP ∇ <P. C'.

5

“ ΔL ΠS° LΓP'.
 “ ΔL ΠΓ. ΓΠP.
 “ BV. ∇. ΛQ P. S'.
 “ P ΛLΓΔC P. °.”

6

∇ H. ∇. P. U.
 <ΠL P. H. P.
 PΔP H. P. Δ.
 ΠQ Δ. S. P. P'.

7

<SΓ∇Δ·zσ°
 Δ·s b ካ∇·zC,
 ∇dP b q·P J,
 LσC <P·P' .

8

∇dP b C C T,
 LΓC T z C J,
 b q· b d C L q·,
 P P < C Γ < S .

9

CV· P y <· n P°
 Δ·s° ∇ < y q,
 d·Λ- ∇ P n C·z,
 ▷ P" P Δ·d q Δ· .

10

T z L σ C Δ·s,
 P L J S ∇· C n,
 b T z < y Γ s,
 < S Γ ∇ y b J .

No. 40.

AIR:—Reviens pécheur.

1

PNC. LR, P CCF~bN
 PZ V D~HT~PZ
 PY LJC V~D~PZ;
 CV. L~A- P PR <~Δ.

2

PZ D~Y' P L~P~CNC
 PR <~P~CLΔ.~
 PY LJC D~P~Δ.~
 CP V Y~P~bd~.

3

LLΔ.~ P P~C~P,
 TB, CP Δ.~P~P~
 PZ' <~P~ <~P~CLΔ.~
 PL <~P+ Δ.~P~CL'P.



9

No. 41.

AIR :—Les faits de ma journée.

1

ƧCƧΓƧB')
 ∇P' <DCΓQƧ') ,
 QL Ƨ ƧVΔ.Ƨ'
 PC ΔDCƧ'
 B ΔP.C.Ƨ') LQ
 CC.° PƧBƧ.

2

B <Ƨ.Ƨ.ƧƧ'Ƨ'
 ƧL' ƧCƧΓ<
 ∇ P.Ƨ.Ƨ<ƧƧ'
 B ƧVƧPƧ'
 LLΔ. ΔCΔ.Δ.
 B Δ. ΔLƧΔ'.

3

Ƨ Δ. Δ.ƧΔ<.
 CC.° CƧ. ∇U.Ƨ'
 ∇.C∇. LQƧ<

ב נבאָרען,
 קאַן ב דאָס
 אַפּעקט.

4

אַפּעקט דאָס
 אַפּעקט אַפּעקט
 אַפּעקט אַפּעקט
 אַפּעקט אַפּעקט
 אַפּעקט אַפּעקט
 אַפּעקט אַפּעקט.

5

אַפּעקט אַפּעקט
 אַפּעקט אַפּעקט
 אַפּעקט אַפּעקט
 אַפּעקט אַפּעקט
 אַפּעקט אַפּעקט
 אַפּעקט אַפּעקט.

6

אַפּעקט אַפּעקט.

ሆ የሆነው
 የሆነው
 ለሆነው ሆነው
 የሆነው ሆነው
 ሆነው ሆነው

7

ሆነው ሆነው
 ሆነው ሆነው ሆነው
 ሆነው ሆነው
 ሆነው ሆነው
 ሆነው ሆነው
 ሆነው ሆነው

8

ሆነው ሆነው
 ሆነው ሆነው
 ሆነው ሆነው
 ሆነው ሆነው
 ሆነው ሆነው
 ሆነው ሆነው

ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ
 ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ
 ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ
 ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ
 ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ
 ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ.

No. 42. AIR :—D'être enfant de Marie.

1

Ꭰ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ
 ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ;
 ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ
 ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ.

CHŒUR.

ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ, ᎠᎠᎠ,
 Ꭰ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ;
 ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ
 ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠᎠ.

2

ሀገራት ለግዛት
 ለግዛት ለግዛት
 ለግዛት ለግዛት
 ለግዛት ለግዛት

3

ለግዛት ለግዛት ለግዛት
 ለግዛት ለግዛት
 ለግዛት ለግዛት ለግዛት
 ለግዛት ለግዛት

4

ለግዛት ለግዛት ለግዛት ለግዛት
 ለግዛት ለግዛት
 ለግዛት ለግዛት ለግዛት ለግዛት
 ለግዛት ለግዛት

No. 48.

AIR :—Conditor alme.】

1

ለግዛት ለግዛት ለግዛት
 ለግዛት ለግዛት ለግዛት

ΓΩ ἕρῃ ὄ.δρρ',
 ΓΩ ἕρρ', ΛΩ
 CP ὀ-Λ- ΛΓΓ'.

No. 44. AIR :—Je me croyais au milieu de ma course.

1

CV. ΓΔ.ρ', β.CPΔρ'Δ.
 Δ.Δ.- ΔΔΔ.ἕρρ'Δρ'Δ.
 ΔρC. ὄΔ.β.CPΔρ',
 ὄδρ ὄΔ. βρΩΛρ'.

2

ἕρῃ ὄ Δ. P-ρ.ΔΔΔρ'Δ.
 ἕΓCΩ. Pρβ. P" ΔC.
 Pἕ. ὄ P" ΔΔΔ.ἕρρ'Δρ',
 PC Δρ P-ρ.ΔΔCCL'.

3

ὄP-ρ.ΔΔΔρ', ΔC ΔρP.
 ΔΓρ ΔU. ὄ ἕ Vρβ.
 ΔΔ.ρ' ὄβ β.CPΔρ'ρ
 ΩΛ Δ.ρ'ρ.ρ' P C ΔΔ"U.

4

𐌲𐌻𐌰.𐌱 𐌱𐌳 𐌴𐌹𐌺𐌰. 𐌳𐌹
 𐌳𐌹 𐌲.𐌸𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌰;
 𐌸𐌰.𐌱 𐌸.𐌸. 𐌶 𐌻𐌻𐌰.
 𐌹𐌸 >𐌸𐌸. 𐌳𐌻𐌸.𐌰

5

𐌶𐌲. 𐌸𐌶., 𐌸𐌰𐌰𐌰𐌰.𐌸
 𐌴𐌸𐌸 𐌹𐌹𐌳𐌸𐌸;
 𐌶𐌲. 𐌰. 𐌰𐌰𐌰.𐌸𐌹𐌰
 𐌹𐌸𐌸 𐌲.𐌱. 𐌰. 𐌰𐌸𐌸.

No. 45. VIR:—Suivons sur la montagne-sainte.

1

𐌶𐌰𐌰.𐌱 𐌸.𐌲.𐌸.
 𐌸𐌹 𐌶 𐌰𐌰 𐌸𐌹𐌰,
 𐌸.𐌸 𐌹𐌸 𐌸.𐌸.𐌸.
 𐌹𐌸𐌸. 𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌸.

2

𐌲𐌲𐌰.𐌱𐌹𐌱 𐌸𐌹𐌸
 𐌲 𐌰.𐌸𐌸𐌸.𐌱 𐌸.𐌸.

ʾʾ ʾʾ+ ʾʾ.ʾʾ.ʾʾ.
 ʾʾʾ ʾʾʾʾʾ.

3

ʾʾ: ʾ ʾ.ʾʾʾ, ʾʾ
 ʾʾ ʾʾʾ ʾ.ʾʾʾ.ʾʾ
 ʾʾʾʾ ʾʾʾʾ,
 ʾʾʾ: ʾʾ.ʾʾʾ.

4

ʾʾ.ʾʾ.ʾʾ, ʾʾʾ
 ʾʾ ʾʾ ʾʾ ʾʾʾ
 ʾʾʾ ʾʾ. ʾ.ʾʾʾ"ʾ
 ʾ" ʾʾ., ʾʾʾʾ.

5

ʾʾ.ʾʾ.ʾʾ, ʾʾ
 ʾʾ ʾʾʾʾʾ.ʾ
 ʾʾ.ʾʾ, ʾ ʾʾʾ,
 ʾʾʾ ʾ ʾʾʾ"ʾ.

6

ʾʾʾʾʾ, ʾʾ

PC' : ∇ <PPU> PPU
 B LK <PΔ> LCU
 LPP ∇B UCC°

7

∇ PULΔ"U YLY
 PP UJPC ∇B. UU"
 CUP 9 ΓΔ"PL
 UAS° ΓZYPΓ.

8

CV. CV., ΓZ YLY
 UL ΔB. PΔ. <U.CU>
 PP ΔY' ∇ YPPZ'
 U.C.Z. B <PPU>.

9

B ΔPL"U' <ΔUΔ">
 CP BUJPPΔ.Z'
 ∇B.CPΔ' <Δ.CV.
 ΔPP ∇JPPU'.

10

<PPU> YLY

P ḥCḥBḥBḥΔ" ḥB.
 ḥS ḥ B ḥCCL ḥ ΔCC.
 ḥCḥV ḥ B ḥCḥD"ḥS".

11

B.ḥCḥB- ḥ B ḥDḥD"ḥV.
 ḥ B ḥLḥRḥΔḥV. ḥ ḥCḥC- ḥ ḥRḥ
 ḥCḥD ḥD ḥCḥRḥBḥL
 ḥCḥD. ḥ ḥR ḥCḥBḥG.

12

ḥV ḥBḥCḥQḥCCL,
 ḥLḥR ḥCḥT ḥCḥPḥSḥB
 ḥB ḥV ḥLḥRḥ, ḥB.
 ḥLḥBḥC. ḥRḥGḥ ḥRḥ.

13

ḥPC ḥVḥC ḥCḥNḥSḥS
 ḥDḥC ḥCḥD. ḥLḥGḥTḥSḥU
 ḥB ḥP" ḥCḥCḥLḥD. ḥ ḥCḥC-
 ḥBḥPḥQ ḥCḥCḥCḥL.

14

ḥΔ.ḥGḥS ḥ ḥRḥ ḥCḥU"ḥD.

CP PC 6Ω∇.↗CL'ᵃ
 Pᵇ.Cᵃ↗CJΔ.Ω
 6 Δᵇ ΔᵇJΔᵃᵇ.

No. 46. AIR :—Oh que j'ai douce souvenance.

1

ΔC, ΔC, ᵀCBΔ.ᵀᵀ
 Γ.C∇" ᵃΓ∇.↗CL'ᵃ
 ᵃᵃ~ᵃVᵃᵀ P~Λᵃ,
 ΔCΩᵃᵇ,
 6 PᵀC.∇.↗CBᵃᵇ
 ᵀΛ+.

2

ᵇᵃ~ ΔC ∇ΔᵇᵀCᵇ
 <~CᵃΔᵃᵇ Δᵃᵇ Pᵀᵃᵃᵃᵃ
 ᵃᵃΔ.ᵀᵀᵃᵃᵃᵃ Δᵃᵃᵃᵃ,
 ΔCΩᵃᵇ,
 ᵀᵀᵀ. 6ᵀΔᵃᵇ
 ∇ᵇ.

3

ቻኝ ሀለኛ። ቻ<~ር>"።
 ወረታዊዎቹ ለገደብ፤
 ለርግ ህይወት፣
 ለርግ፣
 የሥራ ምርጫ።
 ልሳ።

4

ለገ <~ር>ገገ። ልሳ።
 የሥ ለርግ ገ ልሳ።
 ሥራ ልሳ። የሥራ
 ለርግ፣
 ህይወት ልሳ። ልሳ።
 ልሳ።

5

ልሳ የሥ <~ር>ገገ። ልሳ።
 ቻ<~ር>ገገ የሥ ለርግ
 ልሳ ልሳ። ልሳ።
 ለርግ፣

ἸϞΔ·ΡΔ"δζ'Ἰ

ἸΛ+.

6

ἸϞ, ἸϞ, Ρ Ἰ~ἸΓἸ

ϞV· ἸΔ· δδρρΓ,

Δ~Ἰ ἸΛἸἸζ'Ἰ,

ἸϞἸ',

Ρ Δ· ἸΡΔἸ Ρζ

ἸΔ.

7

Δ Δ·ἸἸ· ἸἸἸἸϞ

ἸϞἸ ΔἸ ἸἸζ'Γ,

<ἸἸ~Ἰζ'Γ, ϞΡ,

ἸϞἸ',

ἸἸ ἸΔ· ἸἸἸἸ

ΡϞ..



No. 47.

AIR :—A la claire fontaine.

Q~A- c'CVU^r
 U CCFΔd',
 B P"ΔrCL'^s
 UΔ. Bq. CU^s.

CHŒUR.

Yr~ UYpΔ"^o
 P B U^rBL^s.

2

CV. c'CVU^r
 ΔYΓ ΓΔ. P^s
 ΔΔ. S' VJC^s
 LUTJΔ. Δr.

3

CP c'CVU^r
 BQV. ΔCJ^s
 Δ. ΔKΓΔr^s
 Δr Δ. QB^sJ^s.

4

LḥPḥUḥA.
 ḥA- <ḥCḥ
 ḥPḥUḥ
 ḥPḥ ḥAḥUḥ.

5

<ḥPḥUḥ
 ḥB ḥPḥUḥ
 PḥU <ḥCḥ ḥL
 ḥPḥ ḥAḥUḥ.

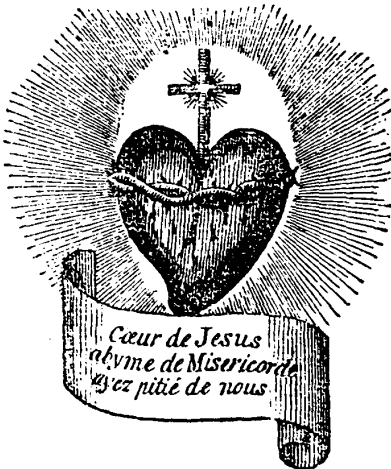
6

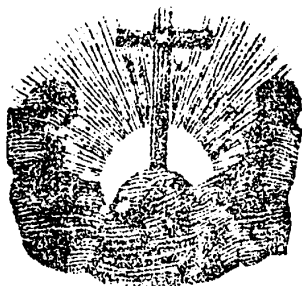
ḥ. ḥPḥUḥ
 <ḥPḥUḥ
 PḥU ḥCḥ
 ḥ. ḥPḥUḥ.

7

B ḥPḥUḥ
 P ḥPḥUḥ
 B Pḥ <ḥCḥ
 Pḥ <ḥCḥ ḥCḥ.

Բ ԼԱ՝ ԵՒՈՒ
Ճ՝ ԵԻԵԼՃ՝





ነገ ልብሮጋጅ።
 ህሆኑ ህ ልርገ።

I. — ሆሆሆ ለግግ።

D—ሆሆሆ"ግ። ሆ?

R—ግግ ግግ ሆሆሆ"ግ። ልብሆሆ ሆሆ
 ሆሆሆሆ, ሆ ሆሆሆ.

D—ሆሆ ሆሆ, ሆሆ ሆሆሆሆ, ሆ=
 ነሆሆ ሆሆሆ?

R—ግግ"ግግ ግ ሆ ሆሆ ግግ; ሆሆሆ
 ሆሆሆ ሆሆ ሆሆ ሆሆ ሆሆ ግግ.

D-ΓΓΩ. Γ ∇ ΓΔ·ΡΡ ΔΣΓ"∇
 ΔΡC·Δ·Ω?

R-ΩΛΔ·ΣΓΩ. ∇ ΓΔ·ΡΡ, ∇=
 ΩΣ·C° VΣ·C·T·Σ, ΡΥ ΛΩ
 ΔΠΡC·Δ·.

D-CCTP ΔΩ ΔΡΔΒU· B ΓΔ·Ρ
 ΔΣΓ"∇ ΔΡC·Δ·?

R-בכתי ΔΡΔΒU°.

D-ΔΔ·Ω בP" ΔΡC·, בכתי ΔΣ=
 Γ"∇ ΔΡC·Δ·?

R-ΥΡ·Γ ΡΥΛΩC·Δ· B ΔΔΡΡΓd·,
 P" ΔΡC° בכתי ΔΣΓ"∇ΔΡ=
 C·Δ·; Δ·Σ UΛΣ∇· C·C·Λ>
 ∇P" P·P·Δ·Δ·Δ·, ΔΣΡΣC·
 ∇ΔΡ ∇ P" LLCΔ·Δ·, ΔΣ=
 Γ"∇Δ·ΣC·Δ· ΔC·ב· P·C·
 P·P·C·Δ·Δ·, ΓΡ∇·.

D-ΔΔ·Ω LB CV· ΓC·T ∇ΣΓ"Δ·!

R-ΔΔ·Σ ∇ CV·Δ·P·C·, Δ·Λ·

D-U"Δ, ካህ ልሁር.Δ.ጅግ፤
 ል.ጅ. ል ለሁሉ, ል.ጅ.
 ዓ.ጵ. ል ልሁር, ልሁር ልሁር.
 ልሁር ልሁር.

D-ዓ.ጵ. ል ል ል ልሁር.ጅግ፤
 ልሁር ልሁር?

R-ል ልሁር.ጅግ፤ ልሁር.

D-ሁ ልሁር.ጅግ፤ ልሁር?

R-† ል.ጅ.ጅግ፤ ል ልሁር, ል ሁሉ
 ልሁር, ልሁር ልሁር. ልሁር
 ልሁር ልሁር.

D-ሁ ል ል ል ልሁር.ጅግ፤ ካህ
 ልሁር.ጅግ፤?

R-ዓ ልሁር ልሁር.ጅግ፤ ል ሁሉ
 ልሁር.ጅግ፤ ል ሁሉ
 ልሁር.ጅግ፤ ል ሁሉ.

D-ልሁር.ጅግ፤ ዓ.ጵ. ል ሁሉ.ጅግ፤
 ልሁር ካህ ልሁር.ጅግ፤?

R-ልሁር.ጅግ፤ ልሁር.ጅግ፤.

D— \triangleleft ፀፆ ሌጅ ለገጥሞች ላይ ለሥርዓት
 ርግጥ ሥርዓት ሥርዓት ለሆኑ ለሆኑ
 ርዕሰ ጉዳይ?

R—ግሌግሌት ለሆኑ ሥርዓት ሥርዓት ለሆኑ
 ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ; ለሆኑ
 ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ.

II. — ሥርዓት ለሆኑ ለሆኑ

D—ርዕሰ ጉዳይ ላይ ለሆኑ ሥርዓት ሥርዓት ለሆኑ ለሆኑ
 ለሆኑ ለሆኑ ሥርዓት ሥርዓት ለሆኑ ለሆኑ
 ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ?

R— \triangleleft ፀፆ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ
 ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ
 “ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ” &...
 ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ.

D— \triangleleft ፀፆ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ
 ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ?

R—ሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ
 ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ ለሆኑ.

§ I. — $\text{TCV} \cdot \text{D} \cdot \text{Q} \cdot \text{L} \cdot \text{P} \cdot \text{L} \cdot \text{TC}$
 “ $\nabla \cdot \text{C} \cdot \Delta \cdot \Gamma$, $\text{bP} \cdot \text{Q} \cdot \text{b} \cdot \text{TC} \cdot \text{C}$,
 “ $\text{P} \cdot \text{bP} \cdot \text{D} \cdot \text{P} \cdot \text{C}$, $\text{D} \cdot \text{P} \cdot \text{P} \cdot \text{P}$.”

—

D— $\text{D} \cdot \Delta \cdot \text{Q} \cdot \text{D} \cdot \text{P} \cdot \text{L} \cdot \text{TC}$?

R— $\text{P} \cdot \text{L} \cdot \text{TC} \cdot \Delta \cdot \text{Q} \cdot \text{L} \cdot \text{TC} \cdot \nabla \cdot \nabla$
 $\text{L} \cdot \text{P} \cdot \text{D} \cdot \Delta \cdot \text{C}$, $\Delta \cdot \text{P} \cdot \text{bP} \cdot \text{D} =$
 $\text{P} \cdot \text{C}$, $\text{D} \cdot \text{D} \cdot \text{b} \cdot \text{NV} \cdot \text{C} \cdot \text{bP} \cdot \text{Q} \cdot \text{b} \cdot \text{Q}$.

D— $\text{Q} \cdot \text{b} \cdot \text{L} \cdot \text{b} \cdot \text{D} \cdot \text{P} \cdot \text{D} \cdot \text{P} \cdot \text{C}$,
 $\text{P} \cdot \text{L} \cdot \text{TC} \cdot \text{bP} \cdot \text{Q} \cdot \text{b} \cdot \text{Q}$?

R— $\text{D} \cdot \text{L} \cdot \Delta \cdot \text{P} \cdot \text{Q} \cdot \text{b} \cdot \text{P} \cdot \text{D} \cdot \text{P} \cdot \text{D} \cdot \text{P} \cdot \text{C}$;
 $\nabla \cdot \text{b} \cdot \Delta \cdot \text{P} \cdot \text{Q} \cdot \text{b} \cdot \text{Q} \cdot \nabla \cdot \text{P} \cdot \text{D} \cdot \Delta =$
 $\text{C} \cdot \text{D} \cdot \text{P} \cdot \text{C}$, $\text{L} \cdot \text{D} \cdot \nabla \cdot \Delta \cdot \text{U} \cdot \text{C} \cdot \Gamma \cdot \text{D}$
 $\nabla \cdot \Delta \cdot \text{U} \cdot \nabla \cdot \text{D} \cdot \text{P} \cdot \text{bP} \cdot \text{Q} \cdot \text{P} \cdot \Delta \cdot \text{C} \cdot \text{D} =$
 $\text{P} \cdot \text{Q}$.

D— $\text{C} \cdot \text{C} \cdot \text{L} \cdot \nabla \cdot \text{b} \cdot \text{D} \cdot \text{L} \cdot \text{P} \cdot \text{L} =$
 $\text{TC} \cdot \text{bP} \cdot \text{Q} \cdot \text{b} \cdot \text{P} \cdot \text{D} \cdot \text{P} \cdot \text{C}$,?

R— $\text{Q} \cdot \text{b} \cdot \nabla \cdot \text{b} \cdot \text{TC} \cdot \text{D} \cdot \text{P} \cdot \text{b} \cdot \text{P} \cdot \text{P} \cdot \Gamma =$
 $\text{CC} \cdot \text{D} \cdot \text{P} \cdot \text{C} \cdot \text{D} \cdot \text{C} \cdot \text{L} \cdot \nabla \cdot \text{D} \cdot \text{L} \cdot \text{b}$

P₁C', P₄ L₁J P₁ <P
 <P- bP₁° q₁°.

D-P₁ΔV.° P P'' ΔCΓΔ P₄ L₁J
 bP₁° q₁°+ ∇ Δ. ΔP₁C', ?

R-ΓΔCΔ.°P₁ P₁b° P ΔCΓΔ; ∇=
 P₁ ∇ P'' U<P₁ P₁bΔ' P''
 ΔΔ∇.Λ°.

D-ΔL P <P'' b₁PC° P₄ L₁J
 bP₁° q₁°+ Δ. b. C'° PC P=
 P₁C', ?

R-ΔCΔ.°S < P'' b₁PC° ΔΔΛT ∇
 L₁CΔ.°P₁.

D-CUP ΔT ΓΔCΔ.°P₁ P₁b° P
 Δ. ΔCΓΔ' P₄ L₁J bP₁°
 q₁°+ ∇Δ. ΔP₁C', ?

R-ΓΔ'° ∇ ΔUΔC'° q ΔΔCΓΔ'
 ΔΔPΔTΔ. ∇Δ. Γ"Δ' ΔTΔ=
 Δ.°P₁ P₁b° PCΔΔ.°q₁; ∇=
 P₁ L₁ PC L₁JΔ' CC°

U<D' P'Pb&P ∇ <SΓ"∇Δ.=
P'Pb&'. .

D-CP ᵀ ΔC° Pᵀ LᵀC?

R-∇''' ∇''' CP ΔC° ᵀLΔ·b- PC
>ᵀΔC°.

D-C'ᵀ ∇S', Pᵀ LᵀC?

R-Γᵀ∇· <S° Pᵀ LᵀC P'P'ᵀ
Γᵀ <·PC·bΓ'.

D-bPᵀ° ᵀb·+ ᵀ P·ᵀᵀCᵀ Pᵀ
LᵀC?

R-∇''' ∇''' bPᵀ° ᵀb·+ P·ᵀᵀCᵀ;
bPᵀ° <·<Cᵀ, bPᵀ° b·PC°,
ᵀL <·<·- ᵀb·+ <·CΔ·C°.

D-<·<L° ᵀ Pᵀ LᵀC?

R-ᵀLΔ·S ᵀᵀ <·<L° Pᵀ LᵀC,
∇b ∇ᵀΔ·ᵀΔ''.

D-Cᵀᵀ ᵀᵀ ∇ Δ·ΔU· <ᵀL b
<·<CbᵀΔ· Pᵀ LᵀC ᵀLᵀ=
ᵀΔbᵀ: "Pᵀ LᵀC ᵀ·P'Pb·,

“ΓΩ ΡΥ ΛΣΖ ΔΥΣ” & ...?

R-ΡΥ ΛΣΖ ΕΡΣ° ΡΒ+ ΔΔ<C
 ΔΔΔ ΔΥ ΡΥ ΛΣΖ ΔΡΡΒ
 Ρ ΔΥ; ΕΡΣ° ΡΒ+ ΓΩ Δ=
 ΔΔΔΔ, ΔΔΔ ΔΥ ΡΥ Λ=
 ΣΖ ΔΥΣ Ρ ΔΥ; ΩΛΔΣ
 ΔΥ. Δ ΔΡΡΡ, ΓΩ Δ Δ=
 ΣΥ.

III. — ΡΡΔΔΛΡΔ°.



D-ΡΒ+ ΔΥ ΔΥ.ΡΡΡ, ΡΥ Λ=
 ΣΖ?

R-Δ Δ<C, ΔΔΔΩ ΔΡ Λ=
 ΓΔ.ΡΣΔΡ Δ.Δ-- ΔΡ" VC=
 Δ.Γ, Δ ΔΡΥ ΔΣΓ"ΔΔ° ΕΡ"
 V ΡΡΡΔΔ"Δ.Δ; ΔΔΔ
 ΔΥ ΔΥ.ΡΡΡ, ΡΥ ΛΣΖ.

D-CΣΡ ΔΥ Ρ ΔΥΣ: “ ΣΔΥ=

“ Δ. ρ. λ. ° ρ ϣ λ σ ζ ∇. ρ. ζ =
 “ Δ. Γ. , ”

R-∇P" Δδρρ', <Ω β σ·Γρ',
 Δρ σ·U·ζρρC.° ρ ϣ λ σ ζ =
 Δ. σ. .

D-Γ·Γ·U·Δ·, ρ ρ ϣ λ σ ζ Δ·, ?

R-ΩLΔ.ζ Γ·Γ·U·Δ·, ; Vζδ ρ ϣ λ =
 σ ζ λ β σ·U·ζρρ" Δ. ρ. ζ Δ. =
 Γ, Γ Ω ∇. δ. ρ. ρ. Γ, Γ Ω Γ ρ',
 λ σ ζ .

D-CA·δ· ρ Δρ ρ ϣ λ σ ζ Δ. Δ. ·
 Δρ σ·U·C.° ?

R-∇" ∇" CA·δ· Δρ λ σ ζ Δ. Δ. ·

D-Ω·Λ· ρ Γ Ω CA·δ· ρ ϣ λ σ ζ ∇. ρ. ζ =
 CA·δ· ?

R-∇" ∇" Γ ζ σ CA·δ· ρ ϣ λ σ ζ ∇. ρ. ζ =
 ρ ζ CA·δ· .

D-CΩ β ΔC·U·σ·ρ ρ ϣ λ σ ζ
 Δ·C·U·U·Ω C·U·L·ρ. <Δ·Δ·, Γ =
 Δ·ρ·U·ρ. ?

R-∇''' ∇''' ∇ ▷dT, ▷r.

D-CU' b CC' P4 LUTJ U'C'
 UV<. ∇Δ. ▷r<', ?

R-⟨rP ▷ CΔ.Δ.σ°. ∇Δ. ΔU'P=
 ▷.PQ', Δr ▷Δ.↔Δ.↔, ∇UV=
 Δ.↔', ∇dP ▷CUd∇''°.

D-CU' <U' ΔrUdP↔, <↔r↔σ.
 ▷CUB.?

R-P4 LUTJ bΔrUdP', ΔrUd=
 r↔<. ; ∇P'' Δr Γ''ΔΓ', P'U
 ∇b P'<σ↔, ▷ALU'PΔ.σ°.

D-U'C' Δ-r°° PC ▷rΔ', CU'P
 <U' b CC' P4 LUTJ?

R-UV<. ▷-ΛqBT↔°. ∇P'' ▷UQ=
 L', ▷CΔ.Δ.σ°. Δ-r°° PC ▷r
 ▷rΔ'.

D-CUP <U' dU <P'UdP↔, P4
 LUTJ <P'PC'bΓ'?

R-PC P-r↔Γ', PC 4P''Δ', PC

𐤀𐤀𐤃𐤕', 𐤆𐤆-- 𐤓𐤕 𐤀𐤒' 𐤕𐤓
 𐤓𐤒 𐤃.𐤕𐤀𐤒'.

IV. — 𐤓𐤒 𐤀𐤀𐤀𐤀𐤀.

D—𐤕𐤕' 𐤆𐤆𐤆𐤕' 𐤕𐤓" 𐤓𐤒𐤃"=
 𐤕.𐤀. 𐤕.𐤕 𐤅𐤓" 𐤆𐤃"𐤕.𐤀?

R—𐤕𐤕.𐤓𐤒.𐤓𐤒.𐤕. 𐤃𐤆𐤀𐤕 𐤒𐤆.𐤓𐤒.
 𐤀𐤀. 𐤒.𐤒. 𐤕 𐤀𐤒.𐤕.𐤆.
 𐤓" 𐤆𐤆.

D—𐤕𐤕' 𐤆𐤆 𐤅𐤓" 𐤃𐤕', 𐤓𐤒 𐤀𐤕
 𐤕𐤕' 𐤆𐤆𐤆𐤕' 𐤕𐤕.𐤓𐤒.𐤕.
 𐤕𐤓" 𐤆𐤆?

R—𐤀𐤀. 𐤒.𐤒 𐤀𐤒.𐤕. 𐤓" 𐤃𐤕;
 𐤕𐤕 𐤕 𐤆.𐤕.𐤕.𐤕', 𐤒.𐤒. 𐤕=
 𐤆.𐤕 𐤕 𐤒.𐤕.𐤕', 𐤕 𐤒.𐤕.𐤕.
 𐤓" 𐤓𐤕.𐤕.𐤕. 𐤓𐤒. 𐤕.𐤕 𐤒.𐤕
 𐤕.𐤕.

D—𐤓" 𐤆𐤆𐤕. 𐤒 𐤕𐤕' 𐤅𐤓" 𐤃𐤕=
 𐤕.𐤀?

R- $\Delta L \Delta \cdot S$ P" Δ $\Delta \Delta \Delta$ C Δ
 bP" $\Delta \Delta \Delta$, Δ P" $\Delta \Delta \Delta$ Δ
 Δ $\Delta \Delta \Delta$, C Δ Δ P" $\Delta \Delta \Delta$
 C Δ C.

D- $\Delta \Delta \cdot \Delta \Delta \cdot$ bP" $\Delta \Delta \Delta \Delta$ $\Delta \Delta \Delta$
 $\Delta \Delta$ $\Delta \Delta \Delta$?

R-L $\Delta \Delta \Delta$ bP" $\Delta \Delta \Delta \Delta$.

D-P $\Delta \Delta \cdot$ Δ P" $\Delta \Delta \Delta$ $\Delta \Delta$?

R- $\Delta \Delta$ P" $\Delta \Delta \Delta \Delta \Delta$ $\Delta \Delta$
 $\Delta \Delta$ $\Delta \Delta \Delta$ C Δ Δ P Δ
 $\Delta \Delta$.

D-P" $\Delta \Delta$ P $\Delta \Delta \Delta \Delta$ Δ $\Delta \Delta$
 $\Delta \Delta \Delta \Delta$ Δ P" $\Delta \Delta \Delta$?

R- $\Delta L \Delta \cdot S$ P" $\Delta \Delta$ P $\Delta \Delta \Delta \Delta$;
 bP Δ Δ P" P $\Delta \Delta \Delta$ $\Delta \Delta$
 $\Delta \Delta \Delta$, C Δ Δ V V P P $\Delta \Delta$
 $\Delta \cdot$ P Δ $\Delta \Delta \Delta \Delta \Delta$.

D-C $\Delta \Delta$ $\Delta \Delta$ $\Delta \Delta \Delta \Delta$ $\Delta \Delta \Delta$ Δ
 $\Delta \Delta \Delta$?

R- $\text{H}^{\wedge}\text{C}^{\sim}\text{q}\Delta^{\circ}$ $\Delta^{\circ}\text{P}^{\sim}\text{B}^{\circ}\text{U}^{\circ}$.

D- $\text{C}^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{P}^{\circ}$ $\triangleleft^{\circ}\text{U}^{\circ}$ $\text{P}^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{P}^{\circ}$ $\text{P}^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{L}^{\circ}\Delta^{\circ}\text{d}^{\circ}\text{U}^{\circ}$. $\triangleleft^{\circ}=\text{U}^{\circ}\text{L}^{\circ}$ $\triangleleft^{\circ}\text{C}^{\circ}\Delta^{\circ}$?

R- $\text{U}^{\circ}\triangleright^{\circ}\Delta^{\circ}$, $\triangleleft^{\circ}\text{d}^{\circ}\text{P}^{\circ}\Delta^{\circ}$, $\text{b}^{\circ}\text{q}^{\circ}\text{C}^{\circ}\text{U}^{\circ}\Delta^{\circ}$.
 $\triangleleft^{\circ}\triangleleft^{\circ}$ - $\nabla^{\circ}\text{b}^{\circ}$ $\Delta^{\circ}\text{b}^{\circ}$. $\text{P}^{\circ}\text{Y}^{\circ}$ $\text{L}^{\circ}\text{U}^{\circ}$
 $\text{P}^{\circ}\text{C}^{\circ}$ $\triangleleft^{\circ}\triangleleft^{\circ}\text{U}^{\circ}$, ∇° $\Gamma^{\circ}\Delta^{\circ}\text{d}^{\circ}\text{U}^{\circ}$.

D- $\text{C}^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{P}^{\circ}$ $\Delta^{\circ}\text{P}^{\circ}$ $\text{b}^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{L}^{\circ}\text{b}^{\circ}\text{U}^{\circ}$. $\triangleleft^{\circ}\text{C}^{\circ}\Delta^{\circ}$
 b° V° $\text{P}^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{C}^{\circ}\Delta^{\circ}\text{P}^{\circ}$?

R- ∇° $\triangleleft^{\circ}\text{S}^{\circ}\Gamma^{\circ}\nabla^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{b}^{\circ}\triangleleft^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{b}^{\circ}\text{r}^{\circ}$ $\Delta^{\circ}\text{P}^{\circ}$ $\text{b}^{\circ}\text{r}^{\circ}=\text{U}^{\circ}\text{L}^{\circ}\text{b}^{\circ}\text{U}^{\circ}$.

D- $\text{C}^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{P}^{\circ}$ b° $\text{C}^{\circ}\text{C}^{\circ}\triangleleft^{\circ}$, $\text{P}^{\circ}\text{Y}^{\circ}$ $\text{L}^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{C}^{\circ}$ $\text{U}^{\circ}=\text{C}^{\circ}$ $\triangleleft^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{U}^{\circ}\triangleleft^{\circ}$ $\text{U}^{\circ}\text{C}^{\circ}\Delta^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{b}^{\circ}\text{U}^{\circ}$
 $\nabla^{\circ}\text{P}^{\circ}$ $\triangleleft^{\circ}\text{C}^{\circ}\Delta^{\circ}\text{P}^{\circ}$?

R- P° $\triangleleft^{\circ}\text{S}^{\circ}\nabla^{\circ}\cdot\nabla^{\circ}\cdot\wedge^{\circ}\text{U}^{\circ}$, $\text{P}^{\circ}\text{Y}^{\circ}$ $\triangleleft^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{C}^{\circ}\text{L}^{\circ}=\nabla^{\circ}$. $\text{P}^{\circ}\text{U}^{\circ}$ $\triangleleft^{\circ}\text{C}^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{L}^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{P}^{\circ}$.

D- $\text{C}^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{P}^{\circ}$ b° $\Delta^{\circ}\text{P}^{\circ}$ $\text{Y}^{\circ}\text{Y}^{\circ}+$ ∇° $\text{V}^{\circ}\Gamma^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{C}^{\circ}$.
 $\triangleleft^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{U}^{\circ}\triangleleft^{\circ}$ $\triangleleft^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{C}^{\circ}\text{b}^{\circ}\Gamma^{\circ}$?

R- $\triangleleft^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{U}^{\circ}\triangleleft^{\circ}$ $\text{Y}^{\circ}\text{Y}^{\circ}+$ ∇° V° $\Gamma^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{C}^{\circ}$.
 P° $\text{U}^{\circ}\text{U}^{\circ}\text{C}^{\circ}\triangleleft^{\circ}\nabla^{\circ}\text{d}^{\circ}$; $\Gamma^{\circ}\text{P}^{\circ}\nabla^{\circ}$ $\nabla^{\circ}=\text{P}^{\circ}$ $\Delta^{\circ}\text{P}^{\circ}\text{V}^{\circ}$.

D-CUP ΔU P ΓU·C<V·D· Δ=
 ΔPΔU· ΔP·V+?

R-ΔUC° P4 LUC ΔΔ· ΓU·
 ΔH· ΔP·Δ·ΔP· ΔAP·U·P·Δ·

D-βP° U ΔAP·U·C<· ΔP·V
 ΔPΔU·?

R-<V· <CΔ·S ΔLΔ·S ΔAP·=
 UC<·; ΔH· DU V·S ΔV·
 V ΔPΔU· ΔC<·P·ΓH ΔP·

D-P" ΓU·U· U U·C ΔV· V P"
 ΔP·V·?

R-ΔLΔ·S P" ΔU ΓU·U·

D-CUP ΔU B UC· P4 LUC V
 Δ· BΔV·ΔL· ΔV·Δ· PU VB
 U·C<V·Δ·

R-P" ΔDU° ΔVB·; P C ΔP·C·,
 ΔPC PC >P· ΔP·U ΔC<·=
 P·ΓH; Δ·Δ· PC >P·Δ· Δ=
 ΔC· AP·P· ΔU·

D-44+ בפרשׁו ןפר" >רר, צטר
 ב צצ רר לרר?

R-ר" רררררררר רררררר ררררר,
 רררר רר ררררר; ררר ב
 ררררר רררר, ררררר ב רר=
 רר רררר רררר, רררר ררר
 ררר ררררר ר" ררררררר.

D-ברשׁו ר ר" רררררררררר;
 רררר ררררררר?

R-רררררררר בברשׁו, רררררר
 רררר- רררר ררר ר" רררר=
 רררררר; רר רר ררררר
 בר" >רר, רר ר" ררר=
 ררר.

D-ררר ררר ר" רררר רר רר=
 ררררר?

R-ררררררר רר רר? ר"רררר.

D-ררר רר רר ררר רר" רר?

R-ררר ררררר רררר רר ר

Δ· Δρ ρρ~dJ', P4 LJCΔ·
 VP ALJΔd'.

D-COC Λ> P" ALJρ° ΔV·?

R-9b- P"Γ ΓCCO ΓCO° σζΩΩ
 ΓCO° ΔΔΔ· CO Λ> P" Λ=
 LJρ°.

D-CO~Λ+ ΔO B P" Δ~PV·?

R-P"Γ ΓCCOΓCO° ΔΔΔ· OΔ≠
 ΔΔ·ρ· ΓCCOΓCO° CO Λ>
 VP" P"Γ Δ~PΔ· B P" Δ~PV·.

D-VP" >O Δ~PV·, ΔΔΔ· Γ VΓ
 ΓΔ ALJρΔ· ΔΔΔ~OΔ·?

R-ΔΔΔ· P" VΓ ΓΔ ALJρΔ·
 P4 LJCΔ· Δ Δ~CΔdC°;
 LB Δ VΓ Γ~JΓ, 9CC=
 Δ· P" LJ ALJρΔ·.

D-ΩLΓ P" Δ~C~Γ ΓΩ PC· PC
 Δ~PVΔ·?

R-Δ''' Δ''' ΔΔρ P" Δρ Δ~C~Γ·;

C K . b P " Δ . D P C R i Δ P T =
 Δ . b Δ B ' U L - ∇ Δ - < > , ∇ =
 d C ∇ Δ . Λ C P S J C . P U ∇ B
 T C < ∇ . U P C ' : Δ P V > P .

D - Δ ∇ . Δ U C + U P Y L T C ∇
 Δ P C Δ . ∇ Δ P > Δ . b Δ B ' ?

R - U L Δ . S P " Δ U ∇ . Δ C ∇ H ;
 P L S P Δ B P S .

D - P " P P C T . U ∇ Δ P Δ P Δ =
 B Δ B ' ?

R - U L Δ . S Δ U P P C T . , Δ > T Δ
 P C C ∇ . < ∇ C ~ ∇ Δ C C U :
 ∇ B ∇ T P C C U , Δ U C ∇
 Δ U > ∇ Δ . P U , T C Δ - U C
 > Δ .

D - Δ > Δ . U P " ∇ U ∇ Δ L U P Δ
 ∇ P " L S P P ?

R - U L Δ . S Δ > Δ . P " ∇ Δ L U P Δ ;

95- בפרש"ם ו' נר' א' תל"ח.
 פ"ג ל"ח; אב"ח 96+
 אב"ח ו' ל"ח ב"ח.

D-בפרש"ם ר' אב"ח א' תל"ח =
 ב"ח ב"ח אב"ח ו' א' תל"ח =
 ג' פ"ג ל"ח?

R-אב"ח אב"ח בפרש"ם: פ"ג א'
 אב"ח א' פ"ג ל"ח א'
 אב"ח אב"ח.

D-אב"ח א' פ"ג אב"ח א'
 אב"ח אב"ח בפרש"ם
 פ"ג ל"ח?

R-אב"ח א' פ"ג אב"ח א'.

D-אב"ח א' פ"ג ל"ח בפרש"ם
 אב"ח א' פ"ג אב"ח א'
 אב"ח?

R-אב"ח בפרש"ם אב"ח א' פ"ג א'
 אב"ח א' אב"ח א' אב"ח א'
 אב"ח א' פ"ג אב"ח א', פ"ג

ר' PC <ר' J-C<ר' ט'ז"י ב=
P" Δ. ΔP'ט'ר'.

D-C'P'P <P' P' L'P' C' d' U'<ר'=
<L' ר' C'Δ.ר'ט'<?

R-Δ'Δ'P' C'Δ.ב'ט' Δ'Δ. Δ'U' Δ'U' Δ'=
P'P' L'P', d' U' U'<ר'<L'
P' L'P'.

V. - P'P'U'<L'P'Δ'.

20 "L'P' P' L'P' C' b' V'P'
"Δ'P'P'P' b' U'V'P'P'P'."

D-<Δ'U' <U' L'P'?

R-Δ'Δ'P' <U' P' L'P' C' Δ'P'P' b'
L'P' C'Δ.ר' P' b' <P'P'P'Δ'=
ר'.

D-C'P'P d' V' <P'P'P'Δ' L'P'?

R-Δ'Δ. P'V'U' C'L'P' P' Δ' b' C'=
P'U' P'P'P'Δ'.

D-CTP <ST B P" ΔP P~ΛΩCLD<,
 PR VB P P P<.S?

R-Γ-d VP" TP DALU P Δ. Δ=
 SΓ"Δ<U P, VP" U-C<B.U.

30 " B Γ<P<, LCTD. BP" Δ=
 " <Δ.Δ" P B BΩCLP<, LU<.
 " BP" TCA.PΔ" P."

D-<Δ.<Δ. B ΔDP P P, Y P
 ΔP LCTD. ?

R-PY LCTD. B ΔDP P P.

D-<Δ.<Δ. B P" TCA.PΔ" P, Y P?

R-PRC. L P P" TCA.PΔ".

D-<Δ.Ω <Ω PRC. L P B ΔU, ?

R-ΔΔD <Ω Δ P. B P" ΔY: Δ=
 BΩU P, PY LCT B P" ΩΔ=
 P, ΔDP P P TCA.PΔ<.

D-CTP <ST B P" ΔC<P P,
 PRC. L P?

R-ב גגגג, לללל. ופ" ג"ד,
ד דדדד.

D-ללל פ" דלל. ה ה ה ה
הההה?

R-ללל. ד ד דלל. דלללל=
ללל; לב פלל. ה ה פ" ב=
לללל.

D-ללל. ל לל פלל. ה ה?

R-ללל ל לל פלל. ללל. ב פ"
ל.ל.

D-ללל. ב פ" ללל. ה ה?

R-ללל. ו'לל. ב דללל, ל=
ל.ל.ל.ל. פ" ללל.

D-ללל לל לל.ל.ל.ל. דל.
ללל?

R-לל. דל פ.ל.ל.ל.ל. פל
לל לללל. גללללל;
ל.ל. פל לל פ.ל.ל.ל. פל=
ללל.ל. דל. ללל.

P₂, P'' >C<.<Γ>.. V, U∇Γ, ∇
Δ. ▷Lσ<ΓL₁.

D-QL Γ ΓQ Q>C° P'' ▷Γ ΔPT°?

R-Δ<ΛT ∇Γ<P', <C, P'' QdP°;
∇dP σ< ▷PL<. U9 ∇C ∇
▷Γ <P>U<, ∇ ▷C~PC°, P''=
<.<Γ>.. P<, Δ.CLdΔ.P<.
P< Lσ< ▷ dP< ∇P'' σC=
Δ.P<, ?

D-CσP <σ P'' <C< <Cb. P''
<.<L₁?

R-<U<UΓ, P'' Δ<U>.. <P< ∇
Δ. >C<.<L₁; Lb ∇b P'' Γ^=
b<P<, V, U∇Γ, P'' >C∇.Γ^b=
∇.Δ..

D-CσP <σ P'' <C∇.Δ.. <P< ∇
P'' Γ^b<P<?

R-P'' ▷ΓΓ^b.QL^C∇.Δ.. ∇Δ. ▷=
Lσ<ΓL₁ P<, LΓ''∇Δ.. ▷P^=

4. 7 5 4 3 2 1 0 9 8 7 6 5 4 3 2 1 0
 L d r z , .

D - C T R G L P" J C J' V P" D L =
 T J T L R' Y R H ?

R - b Δ · P" P V · D · Δ C · P Δ' · Δ Δ ·
 ' C V · Δ R L C · P Y L T J D P =
 R H V P" T C Δ · P z , .

D - Y U H U' V P" C d r b · Q L L R
 Q' C · P" D R Δ P T · ?

R - C V · V J' V Δ U' Δ Q L L Δ · 4 ~ b
 P" P" R Δ z Δ · V d U V d · V Δ
 P" V C' d C b V T C Δ · P z , D =
 P L Δ · , Y R V Δ P z b r z , Γ =
 C Δ Y P R · V Y .

D - C T R Δ T b J C' V J' V D H =
 Γ P P' , ?

R - Δ Δ · T < Δ C + Y R H D H' ; V d =
 C' P P' Δ U V z V Δ · P C L =
 b T d' .

D-P" P~q~g~7~ r k~h ~v~r~ v~c
 v~p"~t~c~d~p~z~?

R-P" P~q~g~7~ v~'~u~v~g~ v~d~s~z~;
 l~b~ l~l~d~s~ d~r~ P~q~z~l~ ~v~r~
 v~c~ v~p"~ d~p~z~.

D-C~t~r~ b~ c~c~ k~h~ v~d~.~ t~<~d~'~?

R-P" <~d~q~j~ b~p~s~.~ l~v~r~h~ v~b~
 <~z~d~.~ v~ t~r~ ^>~t~.~d~.~ c~c~ v~=
 c~r~z~ v~'~u~v~g~ p~c~ r~r~ t~<~=
 d~g~.

D-t~c~ r~ p"~ t~<~d~"~.~ v~d~h~l~ k~r~?

R-l~l~d~s~ p"~ d~r~ t~<~d~"~.~ v~d~h~l~
 k~r~;~ d~p~r~d~ v~p"~ c~d~.~d~.~c~j~d~"
 r~h~<~ p~c~ d~r~j~d~z~ v~r~i~i~.

D-P~d~v~.~ r~ p"~ <~s~d~.~ v~r~i~i~?

R-l~d~.~ d~u~,~ v~z~d~'~ v~p"~t~l~z~
 v~j~ b~ d~.~ b~v~p~v~.~r~.

D-C~t~r~ <~t~ b~p"~ d~r~ l~l~c~d~.~c~c~
 k~r~,~ g~c~c~,~ t~r~h~ v~ d~c~c~ ^=
 >~t~.~?

D- $\Delta \nabla \cdot \dot{\Delta}$ $\langle b \cdot \text{NU}$ b $\text{UP} \cdot b \Delta$,"
 Y ?

R-PNC. $\text{Y} \langle \text{NH}$ P'' $\text{UP} \cdot b \nabla \cdot \nabla$
 $\Delta \text{C} \Gamma \text{P} \cdot b \langle \text{NB} \text{q} \dot{\Delta}$, $\nabla d \text{P}$ b $\text{U} =$
 CL , PC $\text{P} \cdot b \langle \text{C} d$.

D-CUP ΔU b P'' $\Delta \text{P} \text{U} \dot{\Delta}$, Y b
 P $\text{P} \cdot b \langle \text{C}$, ?

R-P'' $\text{VC} \langle \cdot \cdot$ $\text{J} \text{P} \wedge$ $\text{P} \text{Y}$ $\text{L} \text{U} \text{C}$ $\nabla \cdot =$
 $\dot{\Delta} \text{C} \Delta \cdot \Gamma$, $\nabla d \text{P}$ ∇ $\Delta \text{U} \cdot \cdot$: " $\nabla \Delta d$
 $\langle \Delta \text{U}$ $\text{U} d \text{P} \cdot \text{U} \cdot \wedge -$ b $\text{Y} \text{P}'' \Delta$."
 $\nabla d \text{P}$ b $\Gamma \dot{\Delta}$, $\text{L} \text{U} \text{C}$ ∇ P'' $\Delta =$
 $\Gamma \Gamma \text{U} \Delta \cdot \text{P} \text{U} d \Delta$, $\text{Y} \text{P} \text{Y}$ $\Delta \cdot \text{NB} \cdot =$
 $\text{U} \dot{\Delta}$, P'' $\text{VU} \cdot \Delta$.

D-C \cdot C \cdot $\wedge \dot{\Delta}$, P'' $\text{P} \cdot \text{P} \text{U} \langle \text{L} \text{q} \cdot \text{Y}$!

R-U \cdot C \cdot $\wedge \dot{\Delta}$, P'' $\text{P} \cdot \text{P} \text{U} \langle \text{L} \text{q} \cdot$

D-C \cdot C \cdot b $\text{U} \langle \cdot \cdot \text{U}$, $\langle \dot{\Delta} \text{P} \dot{\Delta} \text{U} \langle$
 Y $\text{P} \text{C} \Delta \cdot \text{U} \langle \cdot \cdot$, ∇ $\langle \langle \Gamma \text{P} \cdot \text{P} \text{U} =$
 $\langle \text{L} \text{q}$, ?

R- ΓCC , $\text{U} \text{P} \text{Y}$, $\nabla \text{P}''$ $\text{U} \langle \cdot \cdot \text{U}$, $\langle \dot{\Delta}$

רָאָה־וְיָרָא, פ"י אֲרָא־וְיָרָא וְלֹא־יָרָא =
 פֶּן־יִפְרָא־וְיָרָא, .

D-אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי פ"י אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי =
 אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי וְלֹא־יָרָא פֶּן־יִפְרָא־וְיָרָא,
 הֲיֵשׁ?

R-אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי פ"י אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי וְלֹא־יָרָא
 אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי וְלֹא־יָרָא אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי
 אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי וְלֹא־יָרָא אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי
 אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי וְלֹא־יָרָא אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי =
 אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי, .

D-אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי פ"י אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי =
 אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי הֲיֵשׁ?

R-אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי
 אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי =
 אֲלֵךְ אֶת־עַמִּי, .

VII. - פֶּן־יִפְרָא־וְיָרָא.

40 "פ"י אֲרָא־וְיָרָא וְלֹא־יָרָא פֶּן־יִפְרָא־וְיָרָא =
 "אֲרָא־וְיָרָא וְלֹא־יָרָא; אֲרָא־וְיָרָא וְלֹא־יָרָא =

ד' P"ר־C־ב־C°, P" טל°;
 'P־L־L°."

—

D-ΔσΔ CΔ B P" P־P־Δ־Δ־Δ־
 4 P־, P C V . C' ר?

R-Γ P' Δ L Δ . S Δ P C V . C V . Δ ;
 Δ־A- P" B . C P V Δ , Δ B . Δ C Γ Δ
 P" Δ C Γ Δ .

D-Δ Δ . Δ Δ Δ B P Δ . S P . C' 4 =
 P־?

R-Δ־A C' Δ C° Δ Δ B P" Δ . S P =
 Δ . C' .

D-C P P B C C' 4 P V P" Δ . S =
 P־ . P' ?

R-P" < P־U Δ . , P" < P־P . A C° P =
 P־B Γ Δ B P־P־P . Δ P , Δ S Γ =
 V Δ . P ד' P" ר־C־ב־C° , P" =
 C B L° .

D-C P P Δ σ Δ Δ S Γ " V Δ . P ד' P
 P < Δ , 4 P ?

R- ∇d $\nabla \Delta \cdot \Delta$ $b \cdot PCL d$ \int $P \cap$
 ∇b $\int CV \cdot P \cdot \Delta \cdot \int$ $\int \Delta \int P$.

D- $bP \int$ \cap $\Delta \int \Delta \int \Delta$ ∇d $P'' =$
 Δ $\Gamma \Delta b \cdot PCL \nabla \cdot ?$

R- $\nabla''' \nabla''' bP \int$; $P \cdot \Delta$ $\int C \int b =$
 $\Delta \nabla \cdot \Delta CL$ \int $\Delta \cap C \nabla \cdot \Delta$ $\Delta \Delta \cdot \int$
 $PC \int CV \cdot P \cdot \Delta \int$.

D- $C \cup bP'' \int < \Delta$ \int \int ?

R- $\Delta \cdot \cap$ $b^s V^z b \Delta \int b \cup$ $\int P \Delta =$
 $\cup \Delta$ \int $\int \Delta \int b \cup$.

D- $C \int \Delta \Delta \int \int$ \int $b P'' \int < \Delta$?

R- $\nabla \Gamma \Delta b \Gamma \Delta$; $\int \int \cup \Delta \cdot b \Delta \int =$
 $\nabla \cdot \Delta \Delta \Delta$ Δ .

D- $C \int \Delta \Delta \int b \cup \Delta$ $P \cdot b \cdot b P \int =$
 $< \Delta$ \int ?

R- $P'' \cap \Delta \int \Gamma'' \nabla \Delta \cdot \cup d P \cdot b \cdot \Delta \int =$
 $\Delta \int b \cup \Delta$.

D- $C \cdot C \Delta \Delta$ $P \Delta \Delta \cap \Delta$ \int $\Delta \cdot =$
 $PC \cdot b \Gamma$?

R- σ - γ - Γ - Ω σ - γ - λ Ω λ γ P''
 λ - λ - λ .

D- γ $\nabla P''$ σ - Δ , Ω Ω $\beta P''$ Δ - Ω
 Δ , Δ - Ω ?

R- P'' Ω - Ω - Ω γ Δ - P - Δ - Ω - β - σ .
 5° “ Δ - Ω - β - Γ - Δ P'' σ - Ω - β ;
 “ ∇ P σ λ - β P'' Δ -
 “ λ - β .”

D- γ $\nabla P''$ Δ - β - Ω , Ω Ω β P''
 Δ - Ω Δ - Ω ?

R- P'' Δ - Ω Δ - Ω ∇ Ω ∇ - Δ Δ , Ω
 β P'' Γ - λ - λ - β , Δ - β - β - σ - Δ .
 ∇ σ λ , Δ - λ , β P'' Ω Δ - β - Δ -
 β .

D- Ω - σ - β Δ σ ∇ β Ω β - Δ - Ω , γ
 Δ - Ω ?

R- ∇ Ω - Ω . Δ - Ω - Δ - β , ∇ - β . P - β
 β λ - β , ∇ β $\nabla P''$ Δ
 β - β - Δ . “ Δ - β - β - Δ - β - Ω ∇
 P'' σ - Δ .”

D-CTP <ST VB YL' d ΛCQV
 P'P'd', D-b- b P" Γ<ΛLV=
 P'?

R-∇ P<ΔBU> ST-C' <ΔP>ST<
 ∇ P" <-CΔP> <-Λ>; LB ∇
 P">NULdC° YrY <ΔΓ"∇=
 <-N'd' ∇ P" ST<ΔΓ' VB· bP"
 ΛCQV.

D-CT-Λ b P" <ΛP> YrY?

R-∇ P" ST UL-b> <-Λ> ∇ P"
 ST<Δ' b <ΛP>.

D-CTP ΔP>BU> P'P'b° Yr b
 <ΛP>?

R-<' ΔP>BU>°.

VIII. - P-P<LQΔ°.

6° " P'P'd' P" <P-b° ΔP"ST-P>
 " Q<Λ° ΔCΔ·S Q-Λ- LΛCΔ°=
 " P> "

D-ርዕሰ ጥያቄው ለሥነ-ምግባር ያለውን ጥሩ ምርመራ ለማድረግ ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ?

R-ጥናቱ ጥሩ ነው።

D-ጥናቱ ጥሩ ነው ጥሩ ነው። ጥናቱ ጥሩ ነው ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ?

R-ጥናቱ ጥሩ ነው ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ? ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ? ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ? ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ?

D-ጥናቱ ጥሩ ነው ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ?

R-ጥናቱ ጥሩ ነው ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ? ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ?

D-ጥናቱ ጥሩ ነው ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ? ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ? ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ?

R-ጥናቱ ጥሩ ነው ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ? ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ? ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ?

D-ጥናቱ ጥሩ ነው ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ?

R-ጥናቱ ጥሩ ነው ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ? ምን ዓይነት ምርመራዎች አሉ?

ΔP <ΔP>TΔ, PPD' ΓQ P=
 ΓC. ∇°BΓUΔ.Τ. <Δ>.

D-ΔBC: Γ P P' ΥP ∇°BΓUΔ.Τ.
 PΓ V<Δ>'?

R-ΔLΔ.Σ ΔΓ ΔBC; PPD' P P'
 ∇°BΓUΔ.Τ. <Δ>.

7° “∇PΔU PCD>U° ∇ Δ. V=
 “Δ.ΣP<C' C>∇ΛLΓP>
 “ΓQ C> ∇TΛ>”

D-C>PΔ' ΓQ ΥP ΓP! P<Δ>Γ,
 <P-C-Γ'?

R-∇PΔ' >T <PΔ.P, ΓQ PC
 <Δ>L°, ∇ Δ. VΔ.ΣP<C' C=
 C>∇ΛLΓP> ΓQ C> ∇TΛ>.

D-C>P <T ∇Δ.ΔU. <T L: “∇=
 “Δ.VΔ.ΣP<C' C>∇ ΛLΓ=
 “P> ΓQ C> ∇ TΛ>”?

R-BPΣ° P C Δ.ΣP<U° <Δ>P>=
 T<, C> BP” Γ<Δ>PΔ.> ΓQ

CD B P" LΓΛLΓPḡ, Δ· Δ=
C·T°.

D-CḡCC° ሞ Δ·ጎረጎረ·በጌΔ·ጎ?

R-ገገገ° Pጌ Δ·ጎረጎረ·በጌΔ·ገገ°;
ገገገ ሃሊ Pጌ Δ·ጎረጎረ·በጌ=
Δ·ገገ°, ሃጎጎጎ ጎገ ጎገPΔ·P P=
C° Pጌ Δ·ጎረጎረ·በጌΔ·ገገ° L=
LΔ°.

D-Cገገ ሞ ጎጎጎጎ ጎጎጎጎጎጎ P"
Δ·ጎረጎረ·በC·Δ°?

R-ጎጎ, CP Pጎጎጎ, PC ለLጎጎጎጎ,
Δጎጎጎ Pጎ ጎጎጎጎጎጎ; ጎጎጎጎ
Lጌ CP PC Pጎጎጎጎጎጎ ጎጎ
Lጎጎጎጎ ሃ Δ·Cጎጎጎጎ.

8° “ጎጎጎጎጎጎጎጎጎ ጎጎጎጎ, Lጎጎጎጎ.”

D-ጎጎጎጎ ጎጎጎ ጎ ጎጎጎጎ, Lጎጎጎጎ?

R-ጎጎ ጎጎጎጎጎጎ Pጎ Lጎጎጎጎጎጎ ሃጎጎጎ
ጎጎ ሃጎጎ ሃ Lጎጎጎጎጎጎ ጎጎ Lጎጎ=
ጎጎጎጎጎ ጎ ጎጎጎጎጎጎ, ጎጎ ጎ ጎጎጎጎጎ
ጎጎጎጎጎጎ Lጎጎጎጎ.

D-9d PpB° T·C' <SΓ"∇Δ·>T=
 <· b Γ<P> LST<· bP" Q=
 UDC·°?

R-∇PRPpB< <'Ud', bΔCbTΔ·.

IX. - P·P·D·L·Q·Δ·.

9° " <SΓ"∇·CLQΔ· > bDCLQ·=
 " <·."

D-CTP <T ∇ Δ· ΔU· <TL:
 " <SΓ"∇·CLQΔ· > bDCLQ·=
 " <·" ?

R-<KΓΔCΔ· ∇<SΓ"∇·CLCΓ· b
 T C<SΓ"Δ·.

D-QL Γ Q·C° PC<KΓΔCΔ· P=
 P· b Γ<SΓ"Δ·?

R-Q·Λ- PC<KΓΔCΔ·; CP∇
 D CΓ<SΓ"∇·CLP·.

10° "Δ· <PΓUΔ· LΓΔUΔ·Q·."

ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ; ᐱᓴ
 ᐱᓴ ᐱᓴ ᐱᓴ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴ ᐱᓴ
 ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ.

D-ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ, ᐱᓴ ᐱᓴ ᐱᓴ
 ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ, ᐱᓴᓂᓐ
 ᐱᓴᓂᓐ, ᐱᓴ ᐱᓴᓂᓐ?

R-ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ; ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ
 ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ.

D-ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ, ᐱᓴᓂᓐ
 ᐱᓴᓂᓐ?

R-ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴ ᐱᓴ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ
 ᐱᓴᓂᓐ; ᐱᓴ ᐱᓴ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ
 ᐱᓴᓂᓐ, ᐱᓴ ᐱᓴ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ
 ᐱᓴᓂᓐ.

D-ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ?

R-ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ, ᐱᓴᓂᓐ
 ᐱᓴᓂᓐ, ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ
 ᐱᓴᓂᓐ, ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ
 ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ ᐱᓴᓂᓐ.

D- $\triangleleft\triangle\cdot\Omega$ φ $L\text{C}\sim U\Delta\cdot\Lambda\text{U}$, $CPTU$ $P\Gamma$
 $P\text{P}\text{P}$, $\text{U}\Lambda\Gamma$?

R- $\triangleleft\triangle\cdot\zeta$ ∇B ∇ $\Omega\Omega\text{B}\text{C}\nabla\cdot\text{Z}\text{C}$ $\text{b}\cdot=$
 $\zeta\sim$ $\triangleleft\zeta\Gamma\text{"}\triangleleft\triangle\cdot$, CP $\nabla\text{H}\text{PC}$,
 $\triangleright L\Gamma\Delta\text{C}\Gamma\triangleright\Delta\cdot$, PC $L\text{C}\sim\Omega\text{V}\cdot=$
 $\Lambda\Omega\cdot$.

X. - $P\sim P\Omega\triangleleft L\varphi\Delta\cdot$.

D- $\triangleleft\zeta\Gamma\text{"}\triangleleft\triangle\cdot$ $\varphi\text{b}\cdot+$ $\nabla\triangleright\text{D}$?

R- $\nabla\Omega\Omega\text{B}\text{C}\nabla\cdot\text{Z}\Gamma$, $\Gamma\Omega$ ∇B $\Delta\cdot\text{b}\cdot$
 ∇ $>\text{U}\text{Z}\Gamma$, $P\text{H}$ $L\text{U}\text{C}$ PC $L\Omega=$
 $\Gamma\Delta$, $\Gamma\Omega$ PC $<\text{d}\text{P}\text{Z}\Gamma$, $\nabla\triangleright\text{D}$
 $\triangleright L$ $\triangleleft\zeta\Gamma\text{"}\triangleleft\triangle\cdot$ $\text{b}\Delta\text{U}\cdot$.

D- $C\text{U}\text{P}$ PC P ΔP $\triangleleft\zeta\Gamma\text{"}\triangleleft\cdot$ $\triangleleft=$
 $\Delta\cdot\zeta$ PC $\Gamma\triangleleft\cdot\text{P}\text{U}\text{Z}$, $\triangleright\text{C}\zeta\Gamma\text{"}\triangleleft=$
 $\Delta\cdot?$

R- $\Delta\sim\Lambda$ - $\triangleright\text{U}\text{"}\Delta$, PC $\Omega\Omega\text{B}\text{C}\nabla\cdot\text{Z}\text{C}$
 φP $\triangleleft\zeta\Gamma\text{"}\triangleleft$, $P\text{H}$ $L\text{U}\text{C}\triangleleft$ $\nabla=$
 $<\text{d}\text{P}\text{Z}\text{L}$ '.

D-CD ΔΔΔ. ב פנצ.ד.צב.״
 ΔΔΓ"ΔΔ.״?

R-ΔΔΓ"ΔΔ. ב Δ פ פנצ: " Δ=
 "CTU׳ פ"ר פד' ΔΔΔ." Δ=
 ΔΔ ΔL ΔΔΔ. ב פנצ.ד.צ=
 צב.״.

D-CTP ΔT ΔCΔ׳ Δ ΔCΔ׳ פΔ
 LCT?

R-ΔP" ΔPΔ"ΔΔ׳ Δ.Δ. בPΔ. Δ=
 LΓΔΔ׳ ΔCΔ׳ ΔΔCΔ׳.

D-Δב.׳ TCCΔΔ׳ פΔ LCT:
 "ACTU ΓΔ.צנבU׳ פΔ.צΔ." ΔCΔP?

R-פΔCCΔΔ. Δ. פCP~ΔΔΓ! PC
 ΔPΔ׳, PC ΔΔΔC׳, PC LΔ=
 ΓΔ׳ ΓΔ.

D-"ACTU ΔTΔ׳ פנצ.ד.צב.״
 CTP ΔTΔΔ.ΔU׳ ΔΔΔ?

R-ΔΔP ΔCΔP פΔCCΔΔ. פΔ
 LCT PU"ΔΔΔ.״ פCΔ.Δ.Δ׳

D- Δ PC"ΔCΔ"; ∇ Δ d' Γ Δ U Δ =
 Δ P P Δ d' PC Δ . D Δ U Δ d Δ .

D- Δ b.+ b U Δ CL' P Δ L Δ U Δ :
 "b Δ P U Δ CCb Δ . Δ P Δ d' Δ CT Δ
 "∇ Δ P Δ P Δ .PC Δ b Δ Γ." ∇U Δ P!

R-∇ Δ P Δ P U Δ CC Δ J Δ . PC Δ . P=
 U Δ LP Δ J Δ . PC Δ . Γ" Δ ' Δ Δ P=
 Δ U Δ . D Δ C Δ .P' P Δ U Δ U Δ C Δ d'
 D Δ b Δ U Δ CL Δ P Δ . P Δ d' P Δ U Δ =
 Δ C Δ d'.

D- Δ b.+ U Δ CC Δ J Δ . P Δ L Δ U Δ :
 "∇ Δ - b P Δ b' Γ" Δ U Δ ' U Δ C Δ .=
 P Δ b Δ U Δ Γ Δ ." ∇U Δ . Δ U Δ ?

R-U Δ U Δ CC Δ J Δ . P Δ L Δ U Δ PC Δ .
 Γ" Δ ' CC. P Δ b Δ P PC D Δ U Δ =
 U Δ d Δ ' Δ P D Δ . Δ d Δ . Δ ' Γ Δ Δ P
 D Δ CL Δ d Δ ' Δ .

D-"b Δ P b Δ P Δ U Δ L Δ .PC., bP"
 "L Δ U Δ CC Δ d Δ ' Δ .; ∇ Δ P Δ . Δ P

“בְּהַלְלָתְךָ יְהוָה” לֹרְכָבֵי;”
 עָתָה הַלְלוּ אֱלֹהֵינוּ אֲנִי?

R-אֲנִי אֶשְׁבַּח אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
 בְּכָל יְמֵי חַיֵּינוּ אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
 לְכָל יְמֵי חַיֵּינוּ, אֲנִי אֶשְׁבַּח אֱלֹהֵינוּ
 בְּכָל יְמֵי חַיֵּינוּ.

D-אֲנִי אֶשְׁבַּח אֱלֹהֵינוּ, אֲנִי אֶשְׁבַּח
 אֱלֹהֵינוּ לְכָל יְמֵי חַיֵּינוּ, אֲנִי אֶשְׁבַּח
 אֱלֹהֵינוּ לְכָל יְמֵי חַיֵּינוּ?

R-אֲנִי אֶשְׁבַּח אֱלֹהֵינוּ, אֲנִי אֶשְׁבַּח
 אֱלֹהֵינוּ לְכָל יְמֵי חַיֵּינוּ, אֲנִי אֶשְׁבַּח
 אֱלֹהֵינוּ לְכָל יְמֵי חַיֵּינוּ; אֲנִי אֶשְׁבַּח
 אֱלֹהֵינוּ לְכָל יְמֵי חַיֵּינוּ, אֲנִי אֶשְׁבַּח
 אֱלֹהֵינוּ לְכָל יְמֵי חַיֵּינוּ.

D-אֲנִי אֶשְׁבַּח אֱלֹהֵינוּ: “אֲנִי אֶשְׁבַּח
 אֱלֹהֵינוּ לְכָל יְמֵי חַיֵּינוּ”
 אֲנִי אֶשְׁבַּח?

R-אֲנִי אֶשְׁבַּח אֱלֹהֵינוּ לְכָל יְמֵי חַיֵּינוּ
 אֲנִי אֶשְׁבַּח אֱלֹהֵינוּ לְכָל יְמֵי חַיֵּינוּ

D--ב אֲלֹהֵיךָ, פֶּחַ לְעֵינַי, וְדַרְפֵּי
 אֶפְרַיִם אֲלֹהֵיךָ. פֶּחַ לְעֵינַי?

R--וְלֹאֲכֵן אֲלֹהֵיךָ וְדַרְפֵּי אֶפְרַיִם
 אֲלֹהֵיךָ, אֲדַרְפֵּיךָ, פֶּחַ
 אֲלֹהֵיךָ.

D--פֶּחַ לְעֵינַי, פֶּחַ לְעֵינַי, פֶּחַ לְעֵינַי
 אֲלֹהֵיךָ, אֲדַרְפֵּיךָ. אֲלֹהֵיךָ?

R--וְלֹאֲכֵן אֲלֹהֵיךָ, אֲדַרְפֵּיךָ
 אֲלֹהֵיךָ.

XII. - פֶּחַ לְעֵינַי.

D--פֶּחַ לְעֵינַי, פֶּחַ לְעֵינַי, אֲלֹהֵיךָ
 אֲדַרְפֵּיךָ?

R--וְלֹאֲכֵן אֲלֹהֵיךָ, אֲדַרְפֵּיךָ, אֲלֹהֵיךָ
 אֲדַרְפֵּיךָ; אֲלֹהֵיךָ, אֲדַרְפֵּיךָ.

∇ ΔCND·C· P4 LTJΔ· 9P
 TC∇·RΓDC·.

D-C·C· ΔCND·P P4 LTJ Δ=

NC·∇Δ·L?

R-ΓCC, ΔCND·Δ· “∇VΔP, P4
 “LTJ” & p...

D-C·T·Λ P4 LTJ BTP, ΔNC=
 P·∇·Δ·L?

R-∇B· T·C· P"Γ ΓCCJΓC·
 Δ·Δ· T·C· ΓCCJΓC· 9B·
 C· Λ>, Δ·Λ, P4 LTJ B=
 ΔDC, J·P·C L·P·Λ·B·T·
 Δ·Δ· P·C· ∇· P·P·Δ·C·J·Δ·
 P·C·Δ·R·T·Δ·.

D-C·T·P B Δ· ΔP P·P·Δ·C·J·Δ·P·
 P4 LTJ: “∇VΔP, P4 LTJ
 “ΔLTJΓ”; P·U·Δ· ΔP ΓL
 “P·P”, ∇ΔU·?

R-P·Δ· ΔP P·P·Δ·C·J·Δ·P·Δ· ∇Δ=
 P·C· ∇·P· LTJ·Δ·, P·C· ∇·P·

▷LTCΓLΣ; PC Q~Λ-· 4P=
 ◁Σ PC VΣP LΓPCC◁Σ.

D-QLP P LTCΓL▷· ▷PCC=
 LP·▷· ▷ΣΓ"◁Σ·Δ·?

R-QL◁·▷·- PLTCΓL▷·; ΛP
 ▽ LΔ·J·C◁Σ·P· PC ◁ΣΓ"=
 ▽·CLPΣ·°.

D-Q~C~P~Q~Δ~P~Q~ ◁ΣΓ"◁·U·P~H~
 QL▷ LTCΓL▷·?

R-QL◁·▷·- ▷LTCΓL▷· ▽▷P~
 LBCC·° P~◁·◁ΓC·Δ· Γ→Γ=
 C~P~C~J~K~→~P~P~◁·, Γ→ Q~P~B~
 C~V~→~C~B~P~◁·.

D-C~P~ ▽Δ·ΔU· ◁P~L: " ▽~P~Δ·Σ
 " Δ·B- Δ·ΣP· P~4 LTC ▽B~
 " Δ·Σ ΓQ Δ·ΣPCL· ▷C~P~P~B~
 " Q " ?

R-▷P~P ▷L B Δ·ΔU·; QLΔ·Σ
 Δ·B- ΛP·QC PC Δ·◁"° P~4

לִטְוּ, וְלִדְבַר-פֶּסַח לִי. וְרָאִי
 בְּעֵינַי; וְדַבְּרֵנִי וְלִדְבַר-פֶּסַח
 לִי וְרָאִי בְּעֵינַי.

D-פֶּסַח לִי וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי בְּעֵינַי לִי
 וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי בְּעֵינַי וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי
 בְּעֵינַי וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי בְּעֵינַי?

R-וְלִדְבַר-פֶּסַח לִי וְדַבְּרֵנִי לִי
 וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי בְּעֵינַי וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי
 בְּעֵינַי וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי בְּעֵינַי; לִבִּי
 פֶּסַח לִי וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי בְּעֵינַי וְדַבְּרֵנִי
 וְרָאִי בְּעֵינַי, וְדַבְּרֵנִי לִבִּי
 לִפְנֵי יְהוָה וְרָאִי בְּעֵינַי.

D-וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי בְּעֵינַי וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי
 בְּעֵינַי וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי בְּעֵינַי וְדַבְּרֵנִי
 וְרָאִי בְּעֵינַי וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי בְּעֵינַי?

R-וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי בְּעֵינַי וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי
 בְּעֵינַי; לִבִּי וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי בְּעֵינַי
 לִי וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי בְּעֵינַי וְדַבְּרֵנִי וְרָאִי
 בְּעֵינַי.

D-CTP B Δ· ΔU· ΔSTL· “∇B=
 “Δ·S ΔP·P·Q ΔSΓ"∇ P·P·B·Q,
 “V·S·N· ΔSΓ"Δ”?

R-PCΔLB·T·Δ·” P·P· ∇B ΔD·Q·
 ΔSΓ"∇Δ·P·P·B·Q Q·P ΔD·Q·
 ΛB·C P·P·B·Q·

D-CTP B Δ· ΔP· P·P·Γ·P·S· P·P·
 L·T·C·: “P·T·P·"Δ·P· L·B·P·C·C·Δ·
 “P·D·V· P·P· Λ·L·P·P·S·” ∇ Δ=
 U·?

R-P·P·P· P·P·Γ·P·Q· P·P· L·B·P·Δ·S·B·
 P·P· Q·Q·Δ·C·Δ·S·B· P·P· P·P·Δ·
 S·B· P·T·P·Δ·P·Q·Δ·

D-CTP B P· Δ·Δ·P· P·C·Δ·L·Q·
 P·P· L·T·C·: “∇B·Δ·S· T·C·C·Q·,
 “∇B·Δ·S· Δ· L·Γ·C·T·P·C· P·P·
 “T·C·C·Q·S·” ∇ΔU·?

R-P·C·Δ·L·Q· P·P· ∇B T·C·C·Q·Δ·
 P·P· ∇B P·P·C·C·Δ· P·P· ∇B
 Δ·P·T·C·Δ·

D-CTP B Δ. ΔP PC<LBCTΔ¹;

“∇BΔ.→ ΛP·N·P &” ∇ ΔU¹

R-PP ∇B ΛP·N·PCTCΓ¹; Γ¹

PP ∇B ΛP·N·PCTCTCΓ¹.

D-CTP <CT B Δ.ΔU¹ <CTL: “∇=

“BΔ.→ PJCL° <Δ.→ ΔCS=

“L” &?

R-LLΔ.→ PC PJNLCT<¹; LL=

Δ.→ PC TP·BLCT<¹ PP P=

JN¹; LLΔ.→ PC BL∇.→CB=

CT<¹ 9B.+ BP¹ PJN¹; <.<.

LLΔ.→ PC BL∇.→CBCT<¹ ∇=

P¹ Γ·BΓ¹.

D-CTP PC CTCTCT<¹ ∇ P¹ Γ·=

BΓP?

R-PC B9·P9JNLCT<¹ <Δ.∇ ∇=

CS9¹; LLΔ.→ ∇dP ΔP r¹=

B· PCΔ. ΔCSCT<¹.

D-CTP B Δ. ΔP PC<Ld¹→

רַחֲמֵינוּ לְפָנֶיךָ: “וְבִדְרוֹתָיִם פָּרַחְתָּ;” וְ
 אֲדַבְרֶנּוּ?

ר-פְּתוּחַ פְּתוּחֵנוּ וְבִפְתוּחֵי פִּי
 פָּרַחְתָּ, וְעַתָּה פְּתוּחֵנוּ וְעַתָּה
 פָּרַחְתָּ.

ד-כִּי בִּדְרוֹתָיִם אֲדַבְרֶנּוּ: “וְשָׁ
 “וְשָׁרְיָנוּ אֲדַבְרֶנּוּ &”?

ר-וְכִי בִּדְרוֹתָיִם אֲדַבְרֶנּוּ; כִּי בִּדְרוֹתָיִם
 פָּרַחְתָּ, כִּי וְשָׁרְיָנוּ אֲדַבְרֶנּוּ; וְעַתָּה
 אֲדַבְרֶנּוּ וְעַתָּה פָּרַחְתָּ, כִּי וְשָׁרְיָנוּ
 אֲדַבְרֶנּוּ.

ד-“וְבִדְרוֹתָיִם פָּרַחְתָּ;” כִּי בִּדְרוֹתָיִם
 אֲדַבְרֶנּוּ וְעַתָּה?

ר-וְעַתָּה פָּרַחְתָּ, כִּי וְשָׁרְיָנוּ אֲדַבְרֶנּוּ, וְעַתָּה
 פָּרַחְתָּ, וְעַתָּה וְשָׁרְיָנוּ אֲדַבְרֶנּוּ.

ד-וְעַתָּה פָּרַחְתָּ, כִּי וְשָׁרְיָנוּ אֲדַבְרֶנּוּ?

ר-וְעַתָּה פָּרַחְתָּ, כִּי וְשָׁרְיָנוּ אֲדַבְרֶנּוּ
 וְעַתָּה.

XIII. - የጥንቅቅ ግጥም .

D-ገብረ ኃይለ ጊዮርጊስ ለግድም ግጥም ገጽ ፳፯ ላይ
ግጥም ሲጻጸፍ?

R-ግጥም ሲጻጸፍ ለግድም ግጥም ገጽ ላይ; ግድም ግጥም ሲጻጸፍ
ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ግድም ግጥም ሲጻጸፍ .

D-ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ለግድም ግጥም ገጽ ላይ
ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ግድም ግጥም ሲጻጸፍ?

R-ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ለግድም ግጥም ገጽ ላይ
ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ግድም ግጥም ሲጻጸፍ .

D-ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ግድም ግጥም ሲጻጸፍ?

R-“ ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ” &

D-ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ግድም ግጥም ሲጻጸፍ ግድም ግጥም ሲጻጸፍ?

“Γ"Δ° ΔΣΓ"∇Δ·⇨Τ° ΔΥ ΛΛ=
 “ΥΔ,”?

R-∇ΔΥ ΔΛ Β Δ· ΔΥ·; ΔΣΓ=
 ΥΔ· Ρ CΔ· ΓΡΔ· ΔΣΓ"∇=
 Δ·βΓΔ' ΡC ΔΛΛΥΔ⇨ ΔΣ=
 Γ"∇Δ·⇨ΤΔ·; Δ·Δ· ΔΣΓ"∇Δ·=
 βΓ· ΡC ΔΥ <ΓCΔ·.

XIV. - Ρ·ΡΔΔΛΡΔ·.

D-Ρβ·+ ΔΤ ΡΥ ΛΤΖ ΔΩΩCΔ·=
 ⇨Δ·Ω Β ΔCΓ·?

R-ΥΥ· Β Ρ" VΛΔΔ∇· ΔΖΥ=
 βΩ Δ βCΔ·ΥΥΔ' ΡCΥΔΩΔ·.

D-ΩCΩ ∇CΥΤ⇨Ρ ΡΥ ΛΤΖ Δ=
 ΩΩCΔ·⇨Δ·Ω?

R-Υ<Δ' ∇CΥΤ⇨Δ·; ΔΣΓ"∇Υβ=
 ΔΥβΥΔ·; ΔΣΓ"∇ΥΡΥ"∇·β=
 ΡΔ·CΓΤCΔ·; ΔΣΓ"∇Δ·βΥΩ=
 ΛΡΔ·; ΡΥC·∇·ΛΩΥΔ·; ΔΣ=

Γ"∇Δ·9·5-∫Γ∑∫Δ·; <∫Γ"= ∇Δ·∫∑Δ·Δ∫∫Δ·; <∫Γ"∇Δ·= P∫Δ·.

D-C∑L <∫Δ· Δ∫<C· ΔC∑P?

R-<∫Γ"∇∫b<∑b∫Δ· LLΔ·∫ b<<C·; <Δ·∫· ∇b ∇∫b<∑b∫· LLΔ·b- P4 L∑∫Δ· P<Δ·<Γ·.

D-C∑∫ <∑ ∇P· b∫b<∑b∫·?

R-b∫b<∑b∫· bP∫° L∫ Δ∑Δ·L b∫∑b∑Δ·: L∫ Δ∑Δ· b V P∫∑CΔ·P· <Δ·- C∑∫ b P" Δ∫ 49 L∑∫CΓ· L<∇· ∫= b<∑b∫·.

D-C∑∫ <∑ ΓL P∑∫Δ<∑Δd° ∫b<∑b∫Δ·?

R-P∑∫ <∑∫Δd° P∑ ΔC<∫= Γ∫Γ∫d∫· P4 L∑∫ <Δ·- P∑ Δ·∫Δ·∫· Δ∑∫C·Δ·∑·.

D-<∇·∑P b∑C∫b<C9∑·?

R-ΔΣΩC° ΔΣΓ"∇Δ.ጸፀፎ.; LB
 ∇B ነሥ ሃረር.Δ., bPጸ° ΔΔ.=
 ጸ. <P" ሥbΔC∇.° Δ.ገ Δጸፎ=
 ጸፀፎ. ∇B Δ. ΔCጸገ.

D-Cፀፎ ጋCፀፀፎ b ሥbΔCፆ?

R-ፀA+ ሥPፀፀፀፎ ገ.ፀፀፎ ሥፆ,
 ∇ፆፆ ለፆ ሃፆፆ.ፀፆፆ: "ፆፆፆ=
 "ΔCፀፆ ሃ.ጸCΔ.ፆ, ገፀ ሃ.ፆፆ=
 "ፆፆ, ገፀ ገጸፆ, Lፀፆ ፆΔ.ጸ=
 "Δ.ፀፆ."

D-CፆCፆ° ፆC ሥbΔCፆ° ΔΔ.ጸ?

R-∇ጸፆ° ለፆ.

D-Cፀፆ ፆፀ ሃጸፆ° ለፆ ፆፆፆፆፆ,
 ΔΔ.ጸ?

R-∇ፆΔ.ፆ- ∇Δ. ፆፆፆፆፆ b ፆ"
 ለፆ ፆፆፆፆፆፆፆፆ, ፆCፀፆፆ, ሃ=
 ጸፆ° ለፆ ፆ ፆፆፆፆፆ, ΔΔ.ጸ.

D-ΔΣΓ"∇Δ.ጸፀፆ ΔΔ.ጸ ሥbΔCፆ°=
 ፆ; Cፀፆ ፆፀ ፆፆፆፆፆ ፆፆፆፆፆፆ
 ፆ ፆፆፆፆፆ ሥΔ.Cፀፆፆፆፆ

R- β $\alpha\alpha\beta$, $\beta\gamma$ $\alpha\beta\gamma\delta\epsilon\zeta$, β
 β'' $\alpha\beta\gamma\delta\epsilon\zeta$, $\delta\epsilon\zeta\eta$. β
 β'' $\alpha\beta\gamma\delta\epsilon\zeta$, $\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$
 $\beta\gamma$ $\alpha\beta\gamma\delta$. $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$. $\beta\gamma$
 $\alpha\beta\gamma\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu$, $\delta\epsilon\zeta\eta$ $\delta\epsilon$
 $\delta\epsilon\zeta$ $\beta\gamma$ $\alpha\beta\gamma\delta\epsilon\zeta$.

D- $\alpha\beta\gamma$ $\delta\epsilon\zeta$ $\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$ $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu$
 $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu$?

R- $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$ $\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu$
 $\delta\epsilon\zeta$. $\beta\gamma$ $\delta\epsilon\zeta$ $\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$, $\eta\theta\iota\kappa$
 $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$. $\delta\epsilon\zeta$ $\beta\gamma$ $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu$
 $\delta\epsilon\zeta$; $\delta\epsilon\zeta\eta$ $\beta\gamma$ $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu$
 $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu$, $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$.

D- $\alpha\beta\gamma$ $\delta\epsilon\zeta$ $\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$ $\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$
 $\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$?

R- $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$ $\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu$
 $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$. $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$
 $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$. $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$
 $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$; $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$ $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu$
 $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$ $\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\delta\epsilon\zeta$.

D-COP <ST P<SΓ"Δ<U<P<L<D<.
 ΔC<P< Γ ΔU<P<?

R-PP ΔB ΛΓC< ΓP P<U<=
 ΓP, Γ ΔΓ<C< Γ<ΔC<=
 U<Δ<.

D-COP <ST Γ Δ P<SΓ"Δ<U<P<=
 Δ<D< <P<P< Γ ΔC<Λ<=
 P<P<?

R-ΔC Δ ΔCU<C<L< ΔU"Δ<°
 B <SΓ"Δ<U<P<L<D< Δ<Λ<=
 ΔU"Δ< P<L<C<D< PC P<P<=
 << ; ΔC<Λ<P<P< P <SΓ"=
 Δ<U<P<L<L< P< ΔB P<P<=
 P< ΔC< ΔU<P< ; V<U< P<P<=
 Δ<S<C<P< B<C<P<C<Δ< ; P< ΔB
 ΔP" ΔC<V<C< ΔC<SΓ"Δ<U<=
 P<L PC Δ<S<.

D-COP <ST <Λ<B<C<U< Δ<U<=
 P<P< P <C<D<?"

R-PP P-92CF, DL B ΔP Δ.=
 bΓΩb. Δ.Λ.β.γ.δ.ε.; ∇dP
 PC ΔP Δ.β.Γ.Ω.dP. PCU=
 dΩΔ. P" PβδγδP.

D-CTP ΔΩ Δ.γ.δ.ε.β.δ ΓP=
 ΓΩΔ, ΔΩ B PβΔC'?

R-∇Δ. P-92CΔ, ∇b.ζ. ∇ >P
 UΛ.PΩ. Δ.δ.Λ.Λ.Π. PC Δ.
 Δ.γ.β.Ω. ∇Γ.ε.Ω.Ω.β.C∇.ε.C. γ=
 Pγ ΔΠC.Δ.ε.ε.

XV. - P-PΔΔL9Δ.

D-9b.+ ΔP ∇ΔP PΠC.Δ.γ.PU"=
 ∇.β.9Δ.γ.Π.ε.ε.Δ.?

R-∇ΔP ΔL Pγ Lεε ΔΩΩCΔ.=
 ε.Δ. Vζ'.

D-CTP ∇C<PΔPζ. PΠC.Δ.γ.=
 PU"∇.β.9Δ.γ.Π.ε.ε.Δ.?

R-P Γ.ε.δ.Ω. Pγ Vγ.δ.β.δ.ζ.

- 727, לטכ דרפד.נרד.ל רר.
 D-אל ר פ ר" ורדד.בדל. 7=
 27, לטכ ב ר" רבדרברד?
 R-דדד.ז; לב ררד.ד.ררר"ד.=
 ברד.דדד.ד. ג"דד.ד.ר ד=
 דד. ר ור הרררדד. 7=
 27, לטכ דרר"דד.ד.
- D-דד.ל ב רר, ררד.ד.ררר"ד.=
 ברד.דדד.ד.ד.?
 R-ר"ר דדד"ד.ד.ד.
- D-דדד. ג"דד, ררד.ד.ררר"ד.=
 ברד.דדד.ד.ד.?
 R-דדד. לד.
- D-דדד דד דדד. לד ד ג"דד,
 ררד.ד.ררר"ד.ברד.דדד.ד.ד.?
 R-דד ד.ב. ד ד. ברדדד. ב דר
 ררדד.דדד. ד ב ג"דד.
 ררד.ד.ררר"ד.ברד.דדד.ד.ד.
- D-דדד דד דדד' ב לרלררר.

<N' <C VP" Γ"ΔC.° PNC.=
 Δ.~PUN~b9Δ.~CTCΔ.~?

R- <"+~! LLΔ.~ ΔLΔC∇.~D.~ Γ~=
 ~~, LL<.~ bΔP Γ~PΓd=
 C.°.

D-CTP <T P CC' <Δ.~ <.~
 Γ"ΔP PNC.~Δ.~PU"∇.~b9Δ.~C=
 ΓTCΔ.~?

R-ACL PC Δ.~ b.~.~.~C' ~
 ΔNPC.~Δ.~°; PC bLCLP.~Δ.~;
 ~P PC LLbC∇.~.~C' b ΔP
 Γ~ CC'; Δ~Λ- ΔU"Δ.~ ∇dP
 PC ΔP <~Γ"Δ.~:

" P~ LCTC ΔC, PCV.~C' T
 CV.~.~.~U' ΓL bP~° b P" ΔP
 P~PΔLbΔ.~.~.~. PCCΓ.~C' T=
 ~P~ LCTC P ~CV.~.~ΓN' P' V=
 N~∇.~bΔ.~.~ P' ~b~P~b~d~.~ °
 ~P"ΔCΔ.~. <~<.~ ∇ Λ∇.~.~C~P~
 ~.~, b Δ.~ PNLPLΔ.~.~ ΔP P~

<·ןרז' גכט ן גרלללל' ב
 פ" דר לר אלןרז': ד-א- ד=
 U"דז'. פ הר"דן, אכט צפ ב
 ד-בד-ז'; אכט דןלל' ןצ ב
 פ" פ-אלללל' הר."

D-צטר <ט כצ, פ"ר <זג"דל=
 זט. פ"רצ·ד·רפU"ד·בד·ז=
 גטכד' ג"פר?

R-ר·ד·ר·ר·ד·צ·ד·. ד·ן·ב·ט·ז' <=
 טד בג"ד', פ·ר· <זג"ד·ל·ד·
 ד·ר· <זג"ד·ד·ן·ד·צ·ד·. פ·ר·
 ד·כ·ג·ל', ד·ב·ן·ד·ז' ד·ב· <ר·=
 ד·ד·ר·.

D-צטר <ל ןרטרז' גב·- ר·ד·=
 ר·ר·ד·צ·ד·, פ"ר <זג"ד·ד·זט·?

R-ד·ב·ז' ןרU"ד·ב·ד·ד· ב גז=
 רז' לטכד·.

D-צטר <ט ד <זג"ד·ד·ן·ד·צ·ד·=
 ד'· ד·ב·ן·ד·ז'?

ΔCNDΣ' PPD' P' DNDC' T=
ΛΣ' T."

XVI. - P-PDΔLQΔ."

D-9b.+ ∇DΔ ΔΣΓ"∇D·bPΔLQ=
Δ'?

R-P4 LΣC ΔΔΔCΔ·DΔ" dP
bPΔLdΣ' ∇P" P'ΔD'P'Σ'
JΔ·C· ΓCCLP.

D-ΔΔ·Δ ΔΔ b P" ΔP'C' ΔΣΓ"=
∇D·bPΔLQΔ'?

R-4P'P P" ΔP'C° Δ·Λ· b LLC=
Δ·Δ', ΔΣΓ"∇Δ·P'Δ· ∇dP ∇=
ΔC'. " ΔΔ·Σ' bPΔLΔ·Σd Δ LΣ
" ΔΔΔ·Δ PC bP'P'P'P'Δ·; ∇P
" bPΔLΔ·P'Δ ΔLΔ·Σ PC b≠
" P'P'P'P'P'Δ·."

D-CΣP ΔT ∇ Δ· ΔP LLCΔ·Δ'
ΔΣΓ"∇Δ·P'Δ· ∇dP ∇ΔC'?

R-Γ"∇. ∇dP ΔP bPz. <SΓ"= ∇Δ.→T<. PΓ bPDLK.→. Δ.P <→P→T<. <. TΓ JCG→P.

D-CTP <T 9 JCG <Δ.→ DLN ΔNΔ.Δ PCBPDL'?

R-PC DLBCV.→ΓP, PC 9PΔ= U→ΓP, DLΔ.→ PC'∞ ∇dP TB ΔN, PC ΔU→C', bPz DLNΔNΔ.Δ PC <NΓP.CV. <SΓ"∇Δ.→T<, PC b.CPΔP.

D-CTP <T bΔ. ΔU.∞: "PC Δ= "DLBCV.→ΓP"?

R-∇dP DL b Δ.ΔU.∞: PC L= <NPP.PP. b P" ΔP LNCG <N ∇ DP, <Δ Ad Δ.b.→ <N b P" bPDL'.

D-CTP 9 JCG Δ.DLBCV.→Γ= P?

R-b Γ→P, LST PC LA.JC< PΓ P.PPΔV. LNΔNΔ.Δ.

ታላቅ ማህተም ለማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።
 ለማህተም ማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።
 ለማህተም ማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።

D-ርዕድዎ ለሆነ ለማህተም ማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።

R-ርዕድዎ ለሆነ ለማህተም ማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።

D-ዓይኑ ለሆነ ለማህተም ማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።

R-ለማህተም ማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።
 ለማህተም ማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።
 ለማህተም ማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።

D-ዓይኑ ለሆነ ለማህተም ማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።

R-አይኑ ለሆነ ለማህተም ማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።
 ለማህተም ማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።
 ለማህተም ማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።

D-ርዕድዎ ለሆነ ለማህተም ማድረግ ለሚገቡት ሁሉም ግለሰቦች ማህተም ማድረግ ይገባል።

Δ·βΓδ' β ΔΛC· cΓ· ∇U· =
Δ·ρ?

R-ΡΥ ΛΤΖΔ· ΡC <ΡΠΩΛ∇·Δ·
Δ·→Δ·Δ·Δ· ΔCΛδΔ·Δ· Δ·Δ·-;
Δ·ζ Λδ ΡC ΛΓCΤ→ΓΔ··

D-Δ∇·ΤΔ β ΔςΓ"∇·C_Δ·" Δς =
Γ"∇Δ·→Τ· cΓ· ∇U·ρ?

R-CΔ β β·ς· ΔςΓ"Δ→, Δ·Ρ =
C·βΓ', ΔβρΩΛρΔ·~δU' β
Δς→, ΓΩ ΔςΓ"∇·C_Δ··

D-CΤΡ ΔΤ δ ΛΤΖβCΓ', ΡC·
∇·βρ·ΩΔ·?

R-Υρ·ρ ∇ Γρ∇·β' ∇·βρ·ΩΔ· =
Τ· δ ΛΤΖβCΓ'?

D-Υρ ρ Δ·ς· Ως·C· β Δ·U→,
<ρ·ρβΤ· β ΔρΩΓ'?

R-Δ·ς·, ΔΓ', Γρ∇· ΔρρΔ· Δ· =
U→·

D-ΔΓ' ρ Ως·C· β Δ·U→ ρΓ =
Ω>' β ΔρΩΓ'?

D- $\triangle\triangle\cdot\Omega$ $\nabla\cdot PC\triangleleft$, $\triangleright\triangleleft C\leq\Gamma\Gamma\cdot\varphi\triangleleft$?

R- $\triangleleft\leq\Gamma\triangleright\triangle\cdot\dot{\sigma}\triangleright$, ב $P''\Gamma\triangle\cdot PC=$
 \triangleleft .

D- $C\sigma\tau$ $\triangleleft\sigma$ $P\Gamma$ $\triangleright C\text{ב}\cdot\circ$ $\text{ב}\triangle\cdot P\Gamma$
 $\triangle\cdot PC\triangle C\cdot\circ$?

R- PC $\triangle\cdot$ $\varphi\Gamma\Omega U\leq\Gamma\Gamma\triangleright$, $\Gamma\triangleright\sigma$
 PC $\triangleleft\Gamma\Gamma\triangleright$, $P\Gamma$ $\text{ב}\Omega C\Gamma\varphi=$
 $\triangle\Gamma$, $\nabla\text{ב}\Gamma$ $\triangle\Gamma$ $\wedge\text{ב}$ $P\Gamma$ $P=$
 $\Omega L\varphi\leq\Gamma\text{ב}\triangle\Gamma$.

D- $\triangleleft P''$ $\triangleleft\varphi\triangle\cdot\triangle\triangleright$, Γ ב P'' $P\Gamma$
 $\triangle\cdot PC\triangle C\cdot\circ$?

R- $\Omega L\triangle\cdot\leq$ $P\Gamma$ $\triangleleft\varphi\triangle\cdot\triangle\triangleright$; $\Gamma=$
 $\leq\triangle\cdot$ $\triangleleft C$ $\triangleleft\varphi\triangle\cdot\triangle\triangleright\cdot\triangle$ ΩL
 $\text{ב} C\text{ב}$ PC P'' $\triangle\cdot P\Gamma\triangleright$.

XIX. — $P\Gamma\Omega\triangleleft L\varphi\triangle$.

D- $\varphi\text{ב}\cdot+$ $\triangleleft\sigma$ $\triangleleft C\triangleright\triangle$?

R- $\nabla\text{ב}$ ∇ $\triangleright C\Gamma$, $P\Gamma$ $L\sigma\triangleright$ ב $\triangle\Gamma$
 $\Gamma\leq\varphi\Gamma\triangleright$, \triangleleft $\nabla\triangleright C\Gamma$ ב $\triangle\Gamma$

- PC<L9', ∇Dd DL <~CDΔ'.
- D-CTCUB. <Λ~P~Γ <~CDΔ.Ω?
- R-ṪṪṪ. <Λ~P~Γ <~CDΔ.Ω; <~=
CDΔ' b V PP ṪCΔ.P ΓΩ
Ṫ9 b ΔṪ <~CD'.
- D-bPṪ° Γ CΛ~d Δ~ΛUṪCb.Ω.
Ṫ9 <~CDΔ.Ω?
- R-ΩLΔ.Ṫ CΛ~d Δ~ΛUṪCb.Ω.
Ṫ9 <~CDΔ.Ω, Γ~CΔ<~CD=
Δ.Ω ΓΩ <~CDΔ.ṪṪ ṪṪṪ.
- D-Ω~Λ- Γ PΩLΔṪ ṪΔ.Ṫ Γ~CΔ
ΛṪ~CDΓ?
- R-∇''' ∇''' Ω~Λ- PΩLΔṪ ∇ Γ"ΔṪ,
PṪ ΓṪṪṪ. CPTU PΓ <b.Ṫd'
Ṫ.Ṫ. ṪṪ ṪṪṪṪ. PΓ PṪṪ=
Δd'.
- D-Λd <~CDṪ, ΓṪṪ. Ṫ Ṫ.ṪCṪṪ
PṪ ṪṪṪ ṪṪP"ΔṪΔ'?
- R-Λd ∇ <~CDṪ, ΩLΔ.Ṫ ṪCΔ.Ṫ
ΓṪṪ. Ṫ.ṪCṪṪṪ PṪ ṪṪṪ Ṫ=

XX. — P~P~L~L~P~P~.



D-9B.+ <D L~L~P~P~?

R-∇ ∇~L~P~P~J' P L~L~P~P~.
 ∇.∇.- P ∇~L~P~P~ P~P~ ∇=
 P~P~ P~L L~L~P~P~.

D-∇~C~D J <~C~D <∇.∇ ∇ L~L~P~P~
 P~P~?

R-∇''' ∇''' ∇~L~P~P~ ∇~L~P~P~ <~C~D <~C~D
 <∇.∇ ∇ L~L~P~P~ ∇~L~P~P~=
 P~P~J', ∇ ∇~L~P~P~J', ∇ P~P~U=
 J', ∇ L~L~P~P~U', ∇∇.∇~L~P~P~=
 P~P~P', ∇~L~P~P~C~P'; ∇P~P~ ∇P''
 ∇~L~P~P~ <~C~D <~C~D. ∇P~P~P~ <∇.∇ P
 L~L~P~P~C~D.

D-9B.+ <D L~L~P~P~?

R-∇~L~P~P~ ∇~L~P~P~ P~P~ P~P~+, ∇.=
 <∇.∇ ∇ <~L~P~P~C~D, ∇P~P~P~
 P~L L~L~P~P~.

D-CTP <ST VP <CD, <Δ.Σ V
 44P, ?

R-<Δ.Σ V 44P, VB V 49=
 2J, PC PΣP, ΓL PΓ BB=
 4PΔ9, Δ4' VΔU Δ.ΣP, :
 <B- P4 LTPΔ. B <TPP=
 PΔCΔ., Δ4' V ΔCΓP~ΛΔ=
 P9: VΔC P~9ΔL', Δ.Γ <Δ=
 PΔTP. V 9.CLΔ', VB V P=
 NLPΔ., V PΔP, <Δ.
 VTC <VΔV..

D-9B.+ <ST ΛPB.ΠPΔ.?

R-V ΓCΔ.BΠP, LΓΔΔ' <Δ V=
 ΔΔCΔ. VΓCΔ.BΠ, <Δ.Σ V=
 ΔΔ ΔL ΛPB.ΠPΔ..

D-Δ~Λ- Γ Γ~CΔ <CDΔ. ΛP=
 B.ΠPΔ.?

R-V''' V''' Γ~CΔ <CDΔ. ΛPB.=
 ΠPΔ.; CP<. VΣB.° P4 LTP
 VP'' ΓΠP~C<V.Σ', <ΔPΔTP.

D-96.+ <U B59Δ.?

R-Δ5' ∇ Γ~CΔ 700' ΓL Δ5'
Γ~CΔ ∇ ΓU9., ∇ΔD ΔL
B59Δ..

D-Γ~CΔ 0 L0C0' <Δ.5' ∇B=
59'?

R-∇''' ∇''', Γ~CΔ L0C0' B<B=
7&Γ00' <C 55+ ∇P~>; LB
Δ5' ∇ L0C0' B Δ.PV' Δ=
5ΛU ∇ <B.C' P4 L0C0' P~=
9.VΔ..

D-96.+ <U P~Δ.PΔ.?

R-ΓU''Δ' P~P~ ∇ L0C0' <Δ.
P0 <ΔΔ' ∇ΔD ΔL P~Δ.P=
Δ..

D-L0 CCBU<.' 0 B P~Δ.P'?

R-∇''' ∇''', L0 CCBU<.' B P~=
<.P' ∇ L0C0' P~9., ∇L0C0'=
U9' ∇U<C9'.

D-96.+ <U PUGA>?

R->4' v <B.C.G. <D.P.A.>, v=
 >D >L PUGA>.

D-LR ΔUΔ> v <B.C.G. vB.p.d'
 R B.s~ PR ΔCUD>?

R-<CΔ.s ΔSΛT PR <B.C.G.
 LR ΔUΔ> B.s~ B Δ.ΔCUD>;
 LB ΓΩ ΓPv. ΔP BΔP Γ=
 <C.C.G. PC Δ. CCBTΔ>.

D-CUP <U ΔP <ΔΔ> B Γ<C=
 CBTΔ>?

R-<ΔΔ> Γ<CCBTΔ> v<ΔSΓ"Δ>,
 v PΔdPΔP', v PΔΔ.UP';
 vΔP vP" ΔU> 4~:

1^o-PUL9ΔCUP' <ΔΔ.s v <C
 P.C.L', 9Δv. v Γv.Δ.C v=
 P v ΔUΔPΔP'.

2^o-PCL9ΔCUP' <ΔΔ.s vΓΔU"Δ'
 vB BΔ. PΔΔ.P' v <C LΔC.C'

- 3°—PḠL qāc d r° ḳḏ.ḥ' ṽ q r l =
 u ā c' ṽ p'' l r c c' p ḥ l t =
 c ḳ. ṽ p p ḥ ḳ. ḳ'.
- 4°—PḠL qāc d r° ḳḏ.ḥ' ṽ b ḏ. b- ṽ
 b q. n r ḳ', ḏ. r ḳ ā r ā t ḳ. ḳ. ḳ.-
 ṽ ḡ ḳ ḳ b c ṽ. ā c' p ḥ l t c ḳ.
 b ḏ r ḡ ḳ p ḡ ḳ'.
- 5°—PḠL qāc d r° ḳḏ.ḥ' ṽ t c p =
 n l p ḳ ḳ', ḏ. r ḳ ā r ā t ḳ. q n =
 l p r ā r.
- 6°—PḠL qāc d r° ḳḏ.ḥ' ṽ b ḳ r =
 l l n r', ṽ ḳ b. c' ḏ r b. n r ḳ',
 ḏ r b. n ḡ c t ā r b', ḏ r b. n p r =
 ṽ. ḏ. ḳ'.
- 7°—PḠL qāc d r° ḳḏ.ḥ' ṽ b ṽ
 p r ḳ. r ḥ p',.
- 8°—PḠL qāc d r° ḳḏ.ḥ' ḏ b. ḳ c
 q c p ḡ r ṽ ṽ. ā ḡ r.



▷ CΣΓΓΡ▷

—

▷ ΓΠC·Δ·Τ◁

—

I.

ΡΥ ΛΣΖ ΡC Ρ·Ρ·Ρ·Γ', ▷D=
 ρϋ ΓΩ γρ· ρ· ρ· B ΔΠΓ, ΡC
 Ρ·Ρ·Ρ·Γ', ▽▷·D ΤB' ▷ϋ, ΡΓ ▷=
 CΓ·CΓ· ◁·ΡC·B·Γ· ΓB· ▽ Λ=
 ΛΠ·, ▽Dρ ▽B· ΡΓ Ρ·Ρ·Ρ·Γ·
 ▽·Λ·U·C·D·Ρ· ΡΥ ΛΣΖ ▽ B·Λ·C·
 ▽ρ ▷C·L·D·, CΣρ ρ ◁·B·, Ρ
 ΡΠ·L·Ρ·Ρ·, CΣρ ΓΩ ΡΓ C·C·Γ·
 ΡΓ B·P·C·L·ρ· B·P·ρ ΡΥ ΛΣΖ
 ΡΓ Δ·Γ·Δ·.

ρ·B· ΡΓ ΔU·, ΓC·T ΡΓ B·=

ናጥጥር ለግሥታዎች፣ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ፣ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ

II.

ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ

ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ
 ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ ለሆሮ

III.

ህዳድ ዋሃ ለፀጋ ህ ሀ-ሀ-ዳዎ፣
 ሌጌ፣ ህ-ጎርገር፣ ገቢ ህ-ደደደ፣
 ገቢ ገገ፣ ለፀጋ; ህዳድ ደ ሀ-
 ጋህዳድ፣ ህ ለርጌ፣ ህ.

ህዳድ፣ ደ ሀ ለፀጋ ደህን=
 ደ፣ ህጎር ህጌ ዋ ህ-ዳድ፣
 ዳድ፣ ሌጌ፣ ህዳድ ዋ ለር ህ-
 ደ-ዳድ፣ ለ-ዳ ህህ፣ ሀ፣ ደ፣
 ህዋ ዋ-ዳድ፣ ህዳድ ህ ለር
 ሀ-ር-ዳድ፣ ለጎርገር ለፀጋ ዋ
 ለፀጋ ህ ለደደደ፣ ህዋ ዋ
 ህጎ ለር፣ ሌጌ-ዳ-ዳድ ዋ ለር
 ህህዳድ፣ ህህዳድ ህህዳድ፣
 ህህ ህዋ ለር ለፈ: ዳድ- ለ-
 ለፈ ህዳድ ለር ለፈ; ህዳድ ገቢ ለር
 ዋ ለር ለፈ፣ ህዳድ ለፈ; ህዳድ
 ዋ+ ህ-ዳ፣ ሌጌ ዋ+ ለፈ.

LLΔ.4. DPFD. ΓΩ ΔΑΡΑΤΩ.
P ΔΥΓ ΡΑΨΑΡΑΡΑΔ., ΔΥΟ.
ΔΡΡ ΔΡ ΔΡΔ', Δ Δ.Β.Α. ΑΛ=
4.Δ.Δ', Δ Γ4', ΡC ΡΑΡΑΡΔ'.

ΔΡΡΑΡΑ' ΔΥ, CΡ ΔΡ ΓΥΓ=
ΑΛΥ ΡΥ ΛΥΩΔ. ΓΡ~ Δ.ΓΔ",
Δ Δ.ΑΛΥ; Β.Α. ΑΔΑΔ.Δ" ΛΩ
CΥ ΔΡ ΑΔΑ.ΑΔΑ.Δ. ΔCΡ'
ΛB, ΛΥ ΛΥΩΔ" B ΔΑΥ' Ρ <~
9Δ.ΔΔ", ΡΥ ΛΥΩΔ., Δ CΑΔ=
9Α.ΓΔ.ΑΔ. Δ CΑC. Δ4ΛΩ
B.CPCΔ". ΔΡΡ ΩΛ Δ.Β., ΡC
>Ω B.CPCΔ". ΩC ΓΑΒΑΡΑΔ"
ΔΑΡΑΡΑΔ., ΔΔ. Β9. ΥΡΑΔ",
ΔB ΡC ΑΒΑΔ.ΑΛΑ, ΡΥ ΛΥΩΔ.,
ΔΡΡ Δ Δ. ΔΡ ΒΒΑΡΑΔ" ΒΡ9'
ΡΥ B.CPCΑ'.

v.

P ΔΡΑΔC+ ΔΑΡΑΡΑΤΩ. ΡΥ ΛΥΓ=
CΔ. ΡC Α.Β.ΑΔ" ΔΡ ΔCΛΔ';
Β.Α.ΥΑΡΑΡΑ, ΔΡΡΑΡΑ, ΡC Δ~

PCJk.ā, bΔ. Pŕ PŪLqāΓd=
 Δ.āā, <C' <Pŕ V.

Γ~γ, ∇ P ŪCΔ.P<ŕ~ <Δ.āā,
 <ā<. PāΛ P Δā; <āŪΔ. <ā=
 āāŪΔ.; qCC∇.LB ∇ <.ŪāLŕ
 ŪVāŕqā, Δā; ΓP∇. ΔP P Λ=
 P̄b.ŪPΔ. . Pā LŪC ∇ Δ. <.<=
 Ūā; ∇~Λ- qPŪŪāCΓΔd', P Δ~=
 PVC. ΓP∇.; ∇P̄P bPā° b Ū~=
 C<∇.ā; : Ū∇. Λd ŪLΔ.ā, <P̄P
 Δ.<. <P̄P ΔC<P̄PΔ.<.: LLΔ.
 ΔāŪŪ. Λd <āāāŪΔ. ∇ <~Λ~
 ∇P̄Λ, ∇P̄C b P ΔP <āāāŪΔ.
 PΔ. .

VII.

Δ~Λ ∇ P V Γ~ŪŪ~ ∇P̄C ΔP
 <āāāŪΔ., LB ΓŪ Pā< ∇ <.=
 ŪāLŕ VLPΔP̄C.; ŪLΔ.ā Λd
 P P ΔP LŪ ΔP̄∇.ΛP̄Δ., P ΔP
 LŪΔP̄∇.ΛP̄Δ.; Γ~C∇ LB <ā<.
 PāΛ-. Cā<. Pā LŪC qCC∇.

Δ·4ΛΩ' ∇ <CD·ṚL'; Λd Δ
 Δ·Ṛ·Λ·Ṛ, ∇ Δ· <PUṚL'; LB
 P ሀ·Ṛ·Ṛ·<Γ° Δ·ḠDL PP DC=
 Δ·Ṛ·Ṛ·Ṛ; ∇dC ḠṚ, ΔṚṚ=
 ሀ· CV· PC ሀፀΔCḠ'.

PḠ ሀፀ ሀ·Λ- ∇ Δ· ሸṚDC=
 Δ· ∇Δ·Ḡ ሸፃL ∇ ΔṚṚṚ,
 ሀፀḠCḠ· <ፀΔ ḠḠ- ሀ P Δ=
 ሸL' ∇ Δ· V ሸፃṚፀፀ·Ṛ, ∇
 Δ·ḠḠ· Δ·Ḡ Ḡፀ ሸC ḠṚṚ,
 ∇dḠ ሸC ሀ·ፀḠṚ, ሀፀፀ° ΔṚṚ=
 ሀ· ሸṚ ሸፀ ሸፀ ሸ·Ḡ ሸ·Ḡ·Ṛ·
 ∇ <C ሸፀ· ሀፀ·<- ∇ P V ΔṚ=
 ሸṚ.

∇ P ሸፀፀፀΔፀ· PḠ ሀፀ ሸ·
 ሸDL ∇ ፀፀፀፀፀ', ሸፀ ሸ P ሸ
 Δ·ḠCḠ·, ሸC· Δ·ḠCḠ· ፀፀ=
 ṚṚṚ· Δ·Ḡ, ∇ Δ·ፀፀṚṚ, ∇=
 Ḡ ሸ ፀፀፀፀፀ· ሸፀ ∇ Δ·ፀ=
 ΔፀṚṚ; <ፀΔ ሀፀ· V ሸፃፀፀፀ·

לרדנוד.ע: טב' גר.גר לרדנוד.,
 ב דנוד, נד.ד דל לרדנוד. ב
 VPP טוד.פ.; נד.ד דל לרד=
 נוד. ב דר פולדנוד. דוד, נב.
 גל 49 לר דנוד. ב דוד. ט=
 4.5בד. 49 לרדנוד.ע V4 פר
 לרדנוד. דודבד. דוד לב ד=
 א.ל.ל.ר.ד.נ.ד.ט. פר לר דודב=
 טוד. דוד.ט. לב, פ.א. ד.א. U=
 V4.ג.ג.ד. דוד אד פר דוד
 9ב. נ דוד גוד פ.ד.ד.ד. ד.א.
 ד לוד. ד.א. לר דודב.ט. לב,
 פ.א. נב דוד. לוד. ב דוד.

וד. דוד. פר לר דנוד.ע
 לל.ד.ד.: לר.ד., 44.ד.,
 א.ב.נ.ד., 4.ד.ד.ג.ג.ד., ב4=
 9ד., פ.ד.ד., פ.ג.ד.; נד.=
 דוד לרדנוד.ע דוד דוד > פ 9=
 4. ג. ג. לרדנוד.ע.

פ4 לוד. פ. 4.ד., אד ג=

לטכ דאָנער־דאָג, גע פֿר אָז=
 געדאָגט״ דאָ נער־דאָגט־דאָ,
 דער פֿרע ב׳ז״ פֿע פֿ״ אַזע=
 ט־ד״; לב דער פֿר אַר ב׳פֿע,
 ׳ע־דאָגל״ פֿר לטכ דאָ טר״בל=
 פֿאָ״. אַזע־ז אַלדאָג דאָג־דאָ״
 פֿר פֿר״ד״. אַזע־זע־דאָגל־דאָ,
 פֿר״ ד פֿ״ ט־דאָגל־ז״ פֿ פֿ״ ב׳=
 פֿעלדע״ דער פֿר אַר טר״בל=
 לדאָג־דאָג״. פֿ פֿ״ אַר גאָדע״
 ט־ז״, פֿר אַר ב׳פֿעל־דאָג״ פֿע
 טר״בל־ז״; לדאָג־דאָג״, דב׳ ג=
 לל״ דאָ אַזע־דאָג״.

אָזע־דאָגל־דאָג״ געלל״ דאָ אַזע=
 אַזע־דאָג״; פֿר״ ב פֿ״ דאָג״ ב=
 פֿז״, פֿ ללדע־דאָג דאָג״ בלדאָג״,
 דאָג־דאָג דאָג״. אַזע־דאָג־דאָג״,
 טב״ ב געלדאָג״, ללדאָג״ ב V
 פֿפֿ טאָדאָג פֿר ב׳טב״; געלל״
 דב״ ד בלדאָג״ דאָג־דאָג דאָג, ד=

